

寶生銀行
PO SANG BANK LTD.



服務大眾 再獻新猷

美元供樓 輕鬆優悠

供樓
US\$

供樓
HK\$

**大
公
報**

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號九十四百一千一萬三第

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8776 TELEX: 72859 HKT KP HK

元貳舊零 張大六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

本行及本行之職員不承擔閣下因採用本計劃而引致之任何風險。

置業人士佳音

美元供樓10.5%*(浮動)為您慳錢

每100萬港元供款額20年分期每月慳1,202.00。
(以10.5%與12.25%比較相差1.75%計)

寶生銀行實力雄厚，秉承「靈活變通服務大眾」宗旨，向各界人士誠意推出美元供樓計劃，為供樓者慳錢。

美元供樓計劃之優點：

- 供樓利息低。借美元之利率通常較港元低1%至1.5%，息率波動較少，有利個人財務安排。
(美元供樓利率以美國大銀行之優惠貸款利率加1%為基礎，推廣期特惠只加0.5%)
- 滙價風險小。港元兌美元有發鈔聯系匯價制制約，實施七年來滙價在7.80上下波動不足千分之三。
- 隨時轉港元。供款期內可根據自己對息率差、滙價差之分析判斷隨時選擇改作港元供款，又再改作美元供款，高度靈活。每次更改供款貨幣，本行只酌收工本手續費用。
- 按額高、年期長，按揭成數最高可做樓價估值90%，供樓年期最長可做20年。
- 其他優惠多。歡迎垂詢。
- 查詢熱線：843 6161

李鵬籲日金融企業界 對華合作邁更大步伐

成熟項目合作進度可更快一些

【本報北京十七日電】國務院總理李鵬今日下午在人民大會堂會見了日本長期信用銀行總裁江崎一。李鵬在會見中對日金融企業界對華合作表示讚賞，並呼籲他們對華合作邁更大步伐。

李鵬說，日金融企業界對華合作，是兩國關係正常化後，在金融領域取得的重要成果。他強調，日金融企業界對華合作，不僅有利於兩國金融事業的發展，也有利於兩國經濟的繁榮和穩定。他呼籲日金融企業界進一步擴大對華合作，在成熟項目上，合作進度可以更快一些。

江崎一在會見中對李鵬的講話表示讚賞，並表示日金融企業界將進一步擴大對華合作，為兩國經濟的發展做出更大的貢獻。

錢其琛會見小和田 日特使轉達日圓貸款凍結決定

並說明日對華政策獲西方七國理解

【本報北京十七日電】錢其琛今日下午在人民大會堂會見了日本特使小和田。錢其琛在會見中向小和田轉達了日圓貸款凍結決定，並說明日對華政策獲西方七國理解。

錢其琛說，日圓貸款凍結決定，是日對華政策的一個重要組成部分。他強調，日對華政策是建立在相互尊重、平等互利的基礎上，並得到了西方七國的理解和支持。他呼籲日對華政策能夠進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

小和田在會見中對錢其琛的講話表示理解，並表示日對華政策將進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

王震昨在京會見 日前外相三塚博

讀日恢復對華貸款立場

【本報北京十七日電】王震今日下午在人民大會堂會見了日本前外相三塚博。王震在會見中向三塚博讀了日恢復對華貸款立場。

王震說，日恢復對華貸款立場，是日對華政策的一個重要組成部分。他強調，日對華政策是建立在相互尊重、平等互利的基礎上，並得到了西方七國的理解和支持。他呼籲日對華政策能夠進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

三塚博在會見中對王震的講話表示理解，並表示日對華政策將進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

中日在京簽訂協議 合作開發南海油田

鄒家華會見三友日本石油會社社長

【本報北京十七日電】中日兩國政府今日在京簽訂了合作開發南海油田協議。鄒家華在會見中向三友日本石油會社社長介紹了協議的內容。

鄒家華說，中日兩國政府簽訂合作開發南海油田協議，是兩國關係正常化後，在能源領域取得的重要成果。他強調，中日兩國政府將進一步擴大在能源領域的合作，為兩國經濟的發展做出更大的貢獻。

三友日本石油會社社長在會見中對鄒家華的講話表示讚賞，並表示三友日本石油會社將進一步擴大對華合作，為兩國經濟的發展做出更大的貢獻。

日恢復對華貸款 世銀總裁表歡迎

日本大藏省官員對日恢復對華貸款決定

【本報北京十七日電】世界銀行總裁克羅斯今日對日恢復對華貸款決定表示歡迎。克羅斯在會見中向日本大藏省官員介紹了世界銀行的貸款政策。

克羅斯說，日恢復對華貸款決定，是日對華政策的一個重要組成部分。他強調，世界銀行將進一步擴大對華貸款，為兩國經濟的發展做出更大的貢獻。

日本大藏省官員在會見中對克羅斯的講話表示讚賞，並表示日本大藏省將進一步擴大對華貸款，為兩國經濟的發展做出更大的貢獻。

宋平談領導幹部調動 跨地區跨崗位作交流

可廣泛發現人才經過鍛鍊擔負更大責任

【本報北京十七日電】宋平今日下午在人民大會堂會見了部分領導幹部。宋平在會見中談到了領導幹部調動的問題，並強調跨地區跨崗位作交流的重要性。

宋平說，跨地區跨崗位作交流，是發現人才、鍛鍊人才的有效途徑。他強調，領導幹部應進一步擴大跨地區跨崗位作交流，為國家的發展做出更大的貢獻。

部分領導幹部在會見中對宋平的講話表示理解，並表示將進一步擴大跨地區跨崗位作交流，為國家的發展做出更大的貢獻。

長征火箭發射成功 巴基斯致電祝賀

江澤民李鵬向國防科工委祝賀

【本報北京十七日電】長征火箭發射成功，巴基斯致電祝賀。江澤民、李鵬向國防科工委祝賀。

江澤民、李鵬在會見中向國防科工委祝賀，並表示長征火箭發射成功，是中國航天事業的一個重要里程碑。他強調，中國將進一步擴大航天事業的發展，為國家的發展做出更大的貢獻。

國防科工委在會見中對江澤民、李鵬的講話表示讚賞，並表示將進一步擴大航天事業的發展，為國家的發展做出更大的貢獻。

加拿大特使抵京 進行工作訪問

美聯社稱加國對華政策

【本報北京十七日電】加拿大特使今日抵京，進行工作訪問。美聯社稱加國對華政策。

美聯社稱，加國對華政策是建立在相互尊重、平等互利的基礎上，並得到了西方七國的理解和支持。他呼籲加對華政策能夠進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

加國對華政策將進一步發展，為兩國關係的正常化做出更大的貢獻。

專家展望九十年代農業 形勢嚴峻 出路何在

中國農業出路何在

【本報北京十七日電】專家今日對九十年代農業形勢進行了展望，並認為形勢嚴峻，出路何在。

專家說，九十年代農業形勢嚴峻，出路何在。他強調，中國農業應進一步擴大改革開放，為國家的發展做出更大的貢獻。

中國農業應進一步擴大改革開放，為國家的發展做出更大的貢獻。

中國試射大推力火箭成功

發射大推力火箭是中國航天事業的重要里程碑

【本報北京十七日電】中國今日成功試射了大推力火箭。發射大推力火箭是中國航天事業的重要里程碑。

中國今日成功試射了大推力火箭，這是中國航天事業的一個重要里程碑。他強調，中國將進一步擴大航天事業的發展，為國家的發展做出更大的貢獻。

中國將進一步擴大航天事業的發展，為國家的發展做出更大的貢獻。

缺水城市增至三百個 鄒家華呼籲節約用水

建設部長稱城市缺水問題已引起政府重視

【本報北京十七日電】建設部長今日呼籲節約用水，並稱城市缺水問題已引起政府重視。

建設部長說，城市缺水問題已引起政府重視。他強調，政府將進一步擴大城市供水設施的建設，為國家的發展做出更大的貢獻。

政府將進一步擴大城市供水設施的建設，為國家的發展做出更大的貢獻。

郝柏村到訓練營 為亞運選手打氣

贈三十萬台幣加緊訓練

【本報北京十七日電】郝柏村今日到訓練營，為亞運選手打氣。贈三十萬台幣加緊訓練。

郝柏村在會見中向亞運選手打氣，並表示政府將進一步擴大對亞運選手的訓練，為國家的發展做出更大的貢獻。

政府將進一步擴大對亞運選手的訓練，為國家的發展做出更大的貢獻。

菲地震死者逾三百 千餘人仍被困瓦礫

總統科拉桑宣佈災區進入緊急狀態

【本報馬尼拉十七日電】菲律賓今日發生強烈地震，死者逾三百人，千餘人仍被困瓦礫。總統科拉桑宣佈災區進入緊急狀態。

總統科拉桑在會見中宣佈災區進入緊急狀態，並表示政府將進一步擴大對災區的救濟，為國家的發展做出更大的貢獻。

政府將進一步擴大對災區的救濟，為國家的發展做出更大的貢獻。

德軍統一後軍隊上限 美國同意為三十七萬

德國政府將向美國提出建議

【本報柏林十七日電】德國政府今日向美國提出了軍隊上限建議。德國政府將向美國提出建議。

德國政府向美國提出了軍隊上限建議，並表示德國將進一步擴大軍隊的建設，為國家的發展做出更大的貢獻。

德國將進一步擴大軍隊的建設，為國家的發展做出更大的貢獻。

貴昆電氣化鐵路 全線建成昨通車

貴州省長稱電氣化鐵路建成後將進一步擴大鐵路運輸能力

【本報貴陽十七日電】貴州省長今日宣佈貴昆電氣化鐵路全線建成，並稱電氣化鐵路建成後將進一步擴大鐵路運輸能力。

貴州省長在會見中宣佈貴昆電氣化鐵路全線建成，並表示貴州將進一步擴大鐵路運輸能力，為國家的發展做出更大的貢獻。

貴州將進一步擴大鐵路運輸能力，為國家的發展做出更大的貢獻。

台立院會期結束 梁肅戎呼籲團結

梁肅戎呼籲團結

【本報台北十七日電】梁肅戎今日呼籲團結，並稱台立院會期結束。

梁肅戎在會見中呼籲團結，並表示台立院將進一步擴大團結，為國家的發展做出更大的貢獻。

台立院將進一步擴大團結，為國家的發展做出更大的貢獻。

市行情

1990年7月17日

項目	收盤	上日收市
香港	3346	3358
倫敦	361.50	361.50
紐約	362.90	362.90
倫敦金	362.90	362.90
倫敦銀	362.90	362.90
倫敦銅	362.90	362.90
倫敦鋁	362.90	362.90
倫敦鉛	362.90	362.90
倫敦錫	362.90	362.90
倫敦鎳	362.90	362.90
倫敦鉻	362.90	362.90
倫敦鈦	362.90	362.90
倫敦鈷	362.90	362.90
倫敦鎢	362.90	362.90
倫敦鉬	362.90	362.90
倫敦鎳	362.90	362.90
倫敦鉻	362.90	362.90
倫敦鈦	362.90	362.90
倫敦鈷	362.90	362.90
倫敦鎢	362.90	362.90
倫敦鉬	362.90	362.90

訪

度民農家首南海

家 mini H

理功能+邏輯功能

十一 运动功能*

Mini 5H 為中西文多功能文
機，配有 NEC V20 微處理

分發揮微機的特有功能，並

典文字。

內存容量可達20頁(每頁
外存裝置採用3.5"軟盤驅

種輸入方法，包括拼音，五碼等，更可進行多種編輯功

案，置換，行插入，修改，取
速達每秒30字，容納的最大

4. 並可接駁其他打印機。
多種擴展機能，如簡易表計

等，使用馴制解調器更可通
進行遠距離通訊，實為中國

務運作而設。

NEC

NFC

畫 頁 · 花 絮



胡西田先生集

東莞必達健身院總教練袁國暉竟是一個個體專業戶。這引起我這個搞過老陳說，這個健

龜 活氣。他說：「死，我們非常擔心。」

萬鎊母品

二人被捕

危險戲 最近美國電視片集

活氣死亡

每年能達到十億日，住一套空氣清淨的大廳，向公房一樓的大廳。

購買氣味的生意，會客氣與走廊轉送，

不，只限於以銀行與，輕的濕水游泳池，而

辦公大樓為對象，最，老人的市場目標已投向，

最近的市场目標已投向，一股樟木的香

老人公寓。

法國有饞嘴笨賊

入屋作案必先飽餐一頓

今次因遺下飯牙被拘捕

【路透社法國巴黎十七日電】法國警方抓到一名笨賊，這傢伙每次入屋爆竊，必走到廚房先吃飽一餐。

這個大名鼎鼎最近一次作案時，在現場遺下飯牙。警方星期一說，從牙齦紀錄中得知賊人身份，將之逮捕。

澳洲男子判監五年

歡 樂 遊

運 歡樂美食團一日遊

沙咀東鑾閘潮州酒家集合，貢
特色粉麵，隨後乘車遊覽西，遠
客下村，海下東風石遊覽西，遠
島灣，茶壩，西觀落成的茶羅屋民俗館
樓，並有燈謎及抽獎遊藝助興。

旅遊廣告

大公報新晚報旅遊部
地址：香港上環皇后大道中
電話：5724033

鮮七天直航團

“直航團”，遊覽丹東市容，
板門店等名勝，香港直航
省東南部，座落在鴨綠江畔
相望，是我國最大的邊境城
黃海匯合處，三面環山，一
色怡人，自然風光富有江南

3 收費7290

雅達旅遊有限公司主辦
大公報5757181 新晚報5724033
2121013 牌照號碼：350258

站電核的心放民人讓

予陽歐師計設總站電核山秦訪

【本報記者 燕海 報導】秦山核電站總站設計師歐陽予陽，日前應邀蒞臨本報，就核電站的安全性、核廢料的處理等問題，與讀者進行交流。

歐陽予陽表示，核電站的安全性是首要考慮的。在設計過程中，必須採取嚴格的措施，以防止核事故的發生。他強調，核電站的設計必須符合國際標準，並經過嚴格的審核和認證。

關於核廢料的處理，歐陽予陽表示，目前尚無完美的解決方案。他認為，核廢料的處理應該採取多種措施，包括深地層處置、海洋處置等。他呼籲公眾對核廢料的處理問題保持關注，並加強對核廢料處理技術的研究。



秦山核電站總站設計師歐陽予陽，日前應邀蒞臨本報，就核電站的安全性、核廢料的處理等問題，與讀者進行交流。

空中縱向擺動之謎

中國空軍率先解決

【本報記者 燕海 報導】中國空軍在解決飛機空中縱向擺動問題方面取得了重大突破。這項技術的突破將大大提高飛機的飛行穩定性和安全性。

據悉，這項技術是由中國空軍某研究所的研究人員研發出來的。該研究所表示，這項技術的研發過程非常艱辛，但最終取得了成功。他們認為，這項技術的突破將為中國空軍的現代化建設做出重要貢獻。

市場擊衝咖啡進口

境困人陷家廠產國

【本報記者 燕海 報導】由於國際咖啡市場價格波動，我國咖啡進口市場受到嚴重衝擊。許多咖啡生產廠家面臨困境，生產陷入停滯。

據悉，由於國際咖啡市場價格大幅上漲，我國咖啡進口商的成本大幅增加。這使得許多咖啡生產廠家無法承受，紛紛停止生產。這不僅影響了咖啡供應，也對我國咖啡產業的發展造成了不利影響。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

西藏阿里地區是我國邊境地區，風景優美，人文景觀獨特。此次紀行，我們深入阿里腹地，體驗了當地的風土人情。

在阿里地區，我們看到了壯麗的自然景觀，如神山聖湖、雪山草原等。我們也看到了當地人民的淳樸生活，他們對自然環境的敬畏和保護意識非常強。

此次紀行，我們不僅欣賞了美景，也了解了當地的歷史文化。阿里地區是我國邊境地區的重要組成部分，加強對當地的建設和發展，對於維護國家領土完整和邊境穩定具有重要意義。

無錫初建猴島

龜頭渚公園上月放猴出籠

【本報記者 燕海 報導】無錫市首座猴島——龜頭渚猴島，已於上月正式開放。這座猴島的建成，將為遊客提供一個觀賞野生猴子的絕佳場所。

據悉，龜頭渚猴島位於無錫市太湖之濱，佔地約一百畝。島上種植了大量的樹木和花草，環境優美。目前，島上已放養了數十隻野生猴子，遊客可以近距離觀察猴子的生活習性。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

總的來說，阿里地區是一個充滿魅力的地方，它擁有壯麗的自然景觀、獨特的人文景觀和豐富的野生動物資源。我們希望，通過此次紀行，能夠讓更多的人了解阿里，愛上阿里。

無錫初建猴島

龜頭渚公園上月放猴出籠

【本報記者 燕海 報導】無錫市首座猴島——龜頭渚猴島，已於上月正式開放。這座猴島的建成，將為遊客提供一個觀賞野生猴子的絕佳場所。

據悉，龜頭渚猴島位於無錫市太湖之濱，佔地約一百畝。島上種植了大量的樹木和花草，環境優美。目前，島上已放養了數十隻野生猴子，遊客可以近距離觀察猴子的生活習性。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

市場擊衝咖啡進口

境困人陷家廠產國

【本報記者 燕海 報導】由於國際咖啡市場價格波動，我國咖啡進口市場受到嚴重衝擊。許多咖啡生產廠家面臨困境，生產陷入停滯。

據悉，由於國際咖啡市場價格大幅上漲，我國咖啡進口商的成本大幅增加。這使得許多咖啡生產廠家無法承受，紛紛停止生產。這不僅影響了咖啡供應，也對我國咖啡產業的發展造成了不利影響。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

無錫初建猴島

龜頭渚公園上月放猴出籠

【本報記者 燕海 報導】無錫市首座猴島——龜頭渚猴島，已於上月正式開放。這座猴島的建成，將為遊客提供一個觀賞野生猴子的絕佳場所。

據悉，龜頭渚猴島位於無錫市太湖之濱，佔地約一百畝。島上種植了大量的樹木和花草，環境優美。目前，島上已放養了數十隻野生猴子，遊客可以近距離觀察猴子的生活習性。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

（續前）在阿里地區，我們還看到了許多珍貴的野生動物，如藏羚羊、野驢等。這些動物的存在，反映了阿里地區生態環境的優美。

此次紀行，我們還採訪了當地的牧民，了解了他們的生產生活情況。牧民們表示，他們非常愛護自然環境，並積極參與到生態旅遊的開發中來。

藏西阿里紀行

新華社記者 朗杰 羅政

港隊昨出席授旗禮 今晚飛赴歐洲集訓

備戰九月北京亞運目標力爭三甲

【本報訊】香港足球隊昨晚在九龍體育館出席授旗禮，由總教練李國章主持，隊員們在會場上宣誓，表示將全力以赴，爭取在即將舉行的北京亞運會上取得好成績。授旗儀式由李國章主持，他向隊員們頒發了隊旗，並勉勵大家要團結一致，為香港爭光。

香港足球隊昨晚在九龍體育館出席授旗禮，隊員們在會場上宣誓，表示將全力以赴，爭取在即將舉行的北京亞運會上取得好成績。授旗儀式由李國章主持，他向隊員們頒發了隊旗，並勉勵大家要團結一致，為香港爭光。

足球場將進行改建 場內三座建築

場內三座建築 包括改建場角

【本報訊】足球場將進行改建，場內三座建築，包括改建場角。這項改建工程旨在提升足球場的設施，使其更符合國際標準。改建工程包括擴闊球場、改善排水系統以及增加觀眾座位等。預計工程將於下月動工，預計在半年內完成。

香港體育 馬尼尼昨午開操

【本報訊】馬尼尼昨日在馬尼尼體育館舉行開操儀式，由馬尼尼體育館主席主持。開操儀式吸引了眾多運動員參加，場面熱鬧。馬尼尼體育館主席在致辭中表示，希望運動員們在比賽中發揮出色，為香港爭光。

籃球聯辦國際籃球賽 秩序編定下周二角逐

【本報訊】籃球聯辦國際籃球賽，秩序編定下周二角逐。這項比賽旨在促進國際籃球交流，提高運動員的技術水平。比賽將於下周二開始，預計將吸引來自世界各地的球隊參加。

攻方平排不算越位 茅波球員立逐出場

【本報訊】足球比賽中，攻方平排不算越位，茅波球員立逐出場。這項規則的改變引起了廣泛關注。茅波球員在比賽中因違反規則被紅牌罰下，引發了爭議。裁判表示，茅波球員的行為嚴重違反了比賽規則，必須予以處罰。

難亞運萬事通 萬事通

【本報訊】難亞運萬事通，萬事通。這項比賽旨在促進國際籃球交流，提高運動員的技術水平。比賽將於下周二開始，預計將吸引來自世界各地的球隊參加。

思反得值革改隊西巴

【本報訊】思反得值革改隊西巴，思反得值革改隊西巴。這項比賽旨在促進國際籃球交流，提高運動員的技術水平。比賽將於下周二開始，預計將吸引來自世界各地的球隊參加。

香港學界足球隊 昨參加授旗儀式

【本報訊】香港學界足球隊昨日參加授旗儀式，由香港學界足球隊主席主持。授旗儀式旨在鼓勵學生參與體育運動，提高他們的體質。香港學界足球隊主席在致辭中表示，希望學生們在比賽中發揮出色，為學校爭光。

運足展發談基錦余 才人訓培地場善改

【本報訊】運足展發談基錦余，才人訓培地場善改。這項比賽旨在促進國際籃球交流，提高運動員的技術水平。比賽將於下周二開始，預計將吸引來自世界各地的球隊參加。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軀全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1-1A號地下 駐深圳辦事處： 澳門恆豐行車行
電話：7129111-5 深圳國際貿易中心大廈 電話：251333
圖文傳真：852-7610084 16樓1623室 電話：570460 圖文傳真：515758

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓
電話：3323351 傳真：7800647

日產全線車系

230E 300SE 380SEL 500SE 560SEL
西德平治 全新翻平治

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳真：7717189

俊業汽車有限公司

全港最大左軀全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號 成全工業大廈G3地下（大圍火車站斜對面） 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

攻方平排不算越位 茅波球員立逐出場

國際足球規則本月廿九日生效

【路透社蘇黎世十七日電】國際足球協會表示，包括對越位判定的新規則，將於本月二十九日生效。這項新規則，將使攻方平排不算越位，而守方則仍可越位。這項新規則，將使攻方平排不算越位，而守方則仍可越位。這項新規則，將使攻方平排不算越位，而守方則仍可越位。

世界最佳陣容 中國足球界評出

米拿獲最佳守門員 蘇亞雷斯獲最佳前鋒

【本報訊】中國足球界日前評出世界最佳陣容，米拿獲最佳守門員，蘇亞雷斯獲最佳前鋒。這項評選是由中國足球協會主辦，旨在表彰世界足球壇上的傑出球員。

波陽國法願不拿米 會球國意力効心有 約續拒婉圖拔爾阿 月三僅會聯阿軍領

【路透社羅馬十七日電】義大利足球協會表示，他們不打算在即將舉行的世界盃決賽中，使用來自波陽的球員。義大利隊教練表示，他們更傾向於使用經驗豐富的球員，而不是那些在國際賽場上表現不穩定的球員。

米拿獲最佳守門員 蘇亞雷斯獲最佳前鋒

【本報訊】在日前公佈的世界最佳陣容中，阿根廷守門員米拿和巴西前鋒蘇亞雷斯分別獲得了最佳守門員和最佳前鋒的稱號。這項評選結果得到了中國足球界的廣泛認可。

世界女籃半準決賽 美蘇南保隊晉四強

【路透社倫敦十七日電】世界女子籃球錦標賽半準決賽昨日結束，美國、蘇聯、南斯拉夫和保加利亞四隊成功晉級四強。美國隊在比賽中展現了強大的實力，最終擊敗了對手。

亞運會66天 中國隊狀態低落

【本報訊】在亞運會期間，中國隊在多個項目中表現不佳，狀態顯得有些低落。教練組表示，這可能是由於球員們在比賽中壓力過大，導致發揮失常。

中國足球隊狀態低落 再戰瑞典和伊拉克副選

【本報訊】中國足球隊在最近的比賽中表現不佳，狀態低落。為了重振士氣，球隊決定在即將到來的比賽中，再次挑戰瑞典和伊拉克隊。



上屆亞運會女子籃球金牌得主馬君亞運會中，準備在亞運會上再展雄風。(中新社傳真照)

蘇健兒陸續抵西雅圖 友好運動會周五揭幕

【本報訊】來自中國和日本的友好運動隊成員，將於本周五抵達美國西雅圖，參加當地的友好運動會。這項運動會旨在促進兩國之間的體育交流。

亞運會66天 中國隊狀態低落

【本報訊】在亞運會期間，中國隊在多個項目中表現不佳，狀態顯得有些低落。教練組表示，這可能是由於球員們在比賽中壓力過大，導致發揮失常。

中國足球隊狀態低落 再戰瑞典和伊拉克副選

【本報訊】中國足球隊在最近的比賽中表現不佳，狀態低落。為了重振士氣，球隊決定在即將到來的比賽中，再次挑戰瑞典和伊拉克隊。

世界女籃半準決賽 美蘇南保隊晉四強

【路透社倫敦十七日電】世界女子籃球錦標賽半準決賽昨日結束，美國、蘇聯、南斯拉夫和保加利亞四隊成功晉級四強。美國隊在比賽中展現了強大的實力，最終擊敗了對手。

米拿獲最佳守門員 蘇亞雷斯獲最佳前鋒

【本報訊】在日前公佈的世界最佳陣容中，阿根廷守門員米拿和巴西前鋒蘇亞雷斯分別獲得了最佳守門員和最佳前鋒的稱號。這項評選結果得到了中國足球界的廣泛認可。

三難亞運萬事通 新華社記者 杜新

【本報訊】在亞運會期間，記者們面臨著許多困難，包括語言障礙、交通不便等。儘管如此，他們仍然堅持報導，為讀者提供最新的賽事信息。

亞運會66天 中國隊狀態低落

【本報訊】在亞運會期間，中國隊在多個項目中表現不佳，狀態顯得有些低落。教練組表示，這可能是由於球員們在比賽中壓力過大，導致發揮失常。

中國足球隊狀態低落 再戰瑞典和伊拉克副選

【本報訊】中國足球隊在最近的比賽中表現不佳，狀態低落。為了重振士氣，球隊決定在即將到來的比賽中，再次挑戰瑞典和伊拉克隊。

世界女籃半準決賽 美蘇南保隊晉四強

【路透社倫敦十七日電】世界女子籃球錦標賽半準決賽昨日結束，美國、蘇聯、南斯拉夫和保加利亞四隊成功晉級四強。美國隊在比賽中展現了強大的實力，最終擊敗了對手。

米拿獲最佳守門員 蘇亞雷斯獲最佳前鋒

【本報訊】在日前公佈的世界最佳陣容中，阿根廷守門員米拿和巴西前鋒蘇亞雷斯分別獲得了最佳守門員和最佳前鋒的稱號。這項評選結果得到了中國足球界的廣泛認可。

水玲瓏

李寶鳳 劉子蔚 江欣燕 馬 徐小明

紙公仔大戰水鬼幽靈 邪門連環 勾魂攝魄 巨功夫驚天

廣州經濟技術開發區北園工業區

標準廠房租/售

- 位於黃埔港東、橫濱河以南
- 道路寬闊，交通方便，水電供給充足
- 標準廠房兩幢，共288,000呎
- 六層高，每層建築面積24,000呎
- 適合輕工、電子、製衣、紡織等工業
- 可全幢或分層出售
- 每呎平售港幣\$113元起
- 每呎平租港幣\$1.30元起

獨家代理 810 8123

91年掛曆

膠片、紙質月曆 座枱、枱墊曆、記事簿 年曆、"福"字吊牌曆 利是封、聖誕貼、賀年咭

美藝印刷廣告公司

皇后大道中367號美藝大廈901室

電話：541-8005 541-6618

圖文傳真：545-5570

冷氣機大特價

日本製造水冷式機櫃新貨備用一年

型號	日立牌	開利牌
10匹	\$20,800	\$20,978
15匹	\$32,000	\$31,998
20匹	\$41,840	\$37,998
30匹	\$58,560	\$56,948
40匹	\$102,080	\$75,992

承接國內中央空調系統設備，包括：貨倉、餐館、廠房及寫字樓等安裝工程。專業人員免費代客設計及報價。

萬興冷氣有限公司

九龍何文田利達街24號A座 圖文傳真：7807831 7158892

電話：7120217-8 7155333 黃小姐

旋音娛樂公司

專門製作及出品卡 拉鐸射碟及錄影帶

惠顧及查詢本港及海外代理 批發、經銷和零售，請電

電話：5298566或傳真5273610

華閩旅遊汽車運輸有限公司

提供全港封貨車，由香港經皇崗口岸直通廣東省各地海關進出口貨物運輸服務。代客辦理報關手續。歡迎來電查詢。

地址：香港中環德輔道中七十一號永安集團大廈2108室

電話：810 4118 (10線) 傳真：810 1863

業務聯絡處：新同發(閩港)貨運公司

地址：九龍新寧道6號鴻力工業中心B座4/F, B3室

電話：755 0787 (8線) 681 3209

圖文傳真：(852) 755 7256

皇崗口岸辦事處電話：(755) 931704 331993

聯絡人：潘志輝 傅明輝 (755) 288386-9958

地址：深圳市皇崗口岸B107室

Super PUC 字庫卡

獨一無二的中文字庫卡

- 充分利用現有的計算機資源，充分發揮現有的計算機能
- 具有8×8-480×480十萬種無級平滑漢字字樣
- Wordstar和MS-2401保持兼容

歡迎各界及有關部門垂詢！

香港金山公司

香港九龍彌敦道350號3501室

電話：786 3771 671

中國華信 北京大學新技術公司

地址：北京中環路10號

電話：2560831 2560832

常備日野原廠車4.5噸、6噸

海外經銷寶豐公司

地址：海口市龍華路36號

電話：241670圖傳真：24

沙田大圍成

沙田大圍成

同性戀者將開會

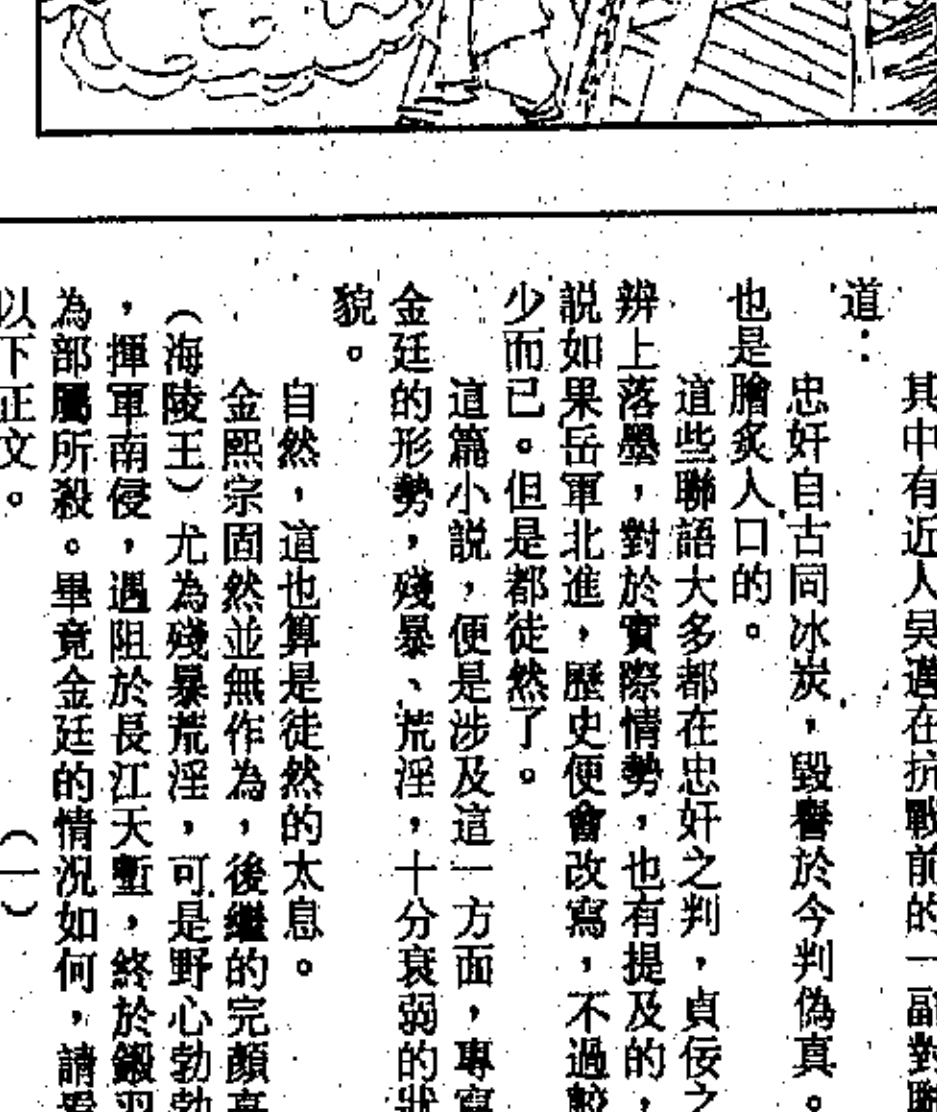
任何一個社會，到最後必然會作出一些決定，而這些決定，就是根據社會的價值觀而作出的。同性戀者，在過去，一直被視為「不正常」，但現在，他們正爭取被視為「正常」。

本港資訊界最近發展迅速，足以傲視亞洲。但同性戀者，在過去，一直被視為「不正常」，但現在，他們正爭取被視為「正常」。

同性戀者，在過去，一直被視為「不正常」，但現在，他們正爭取被視為「正常」。

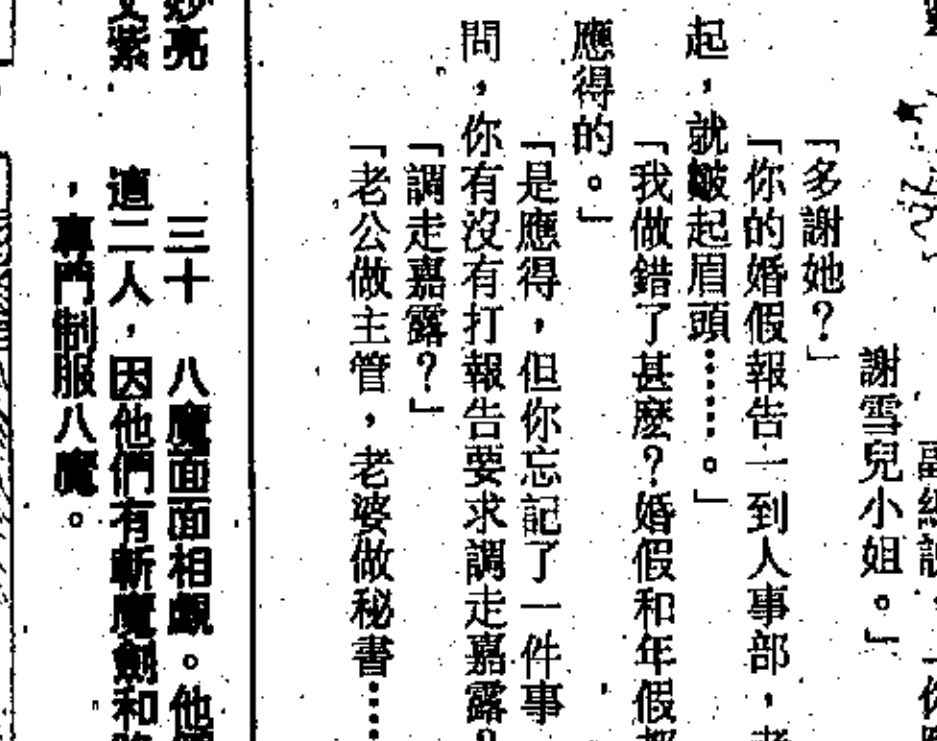
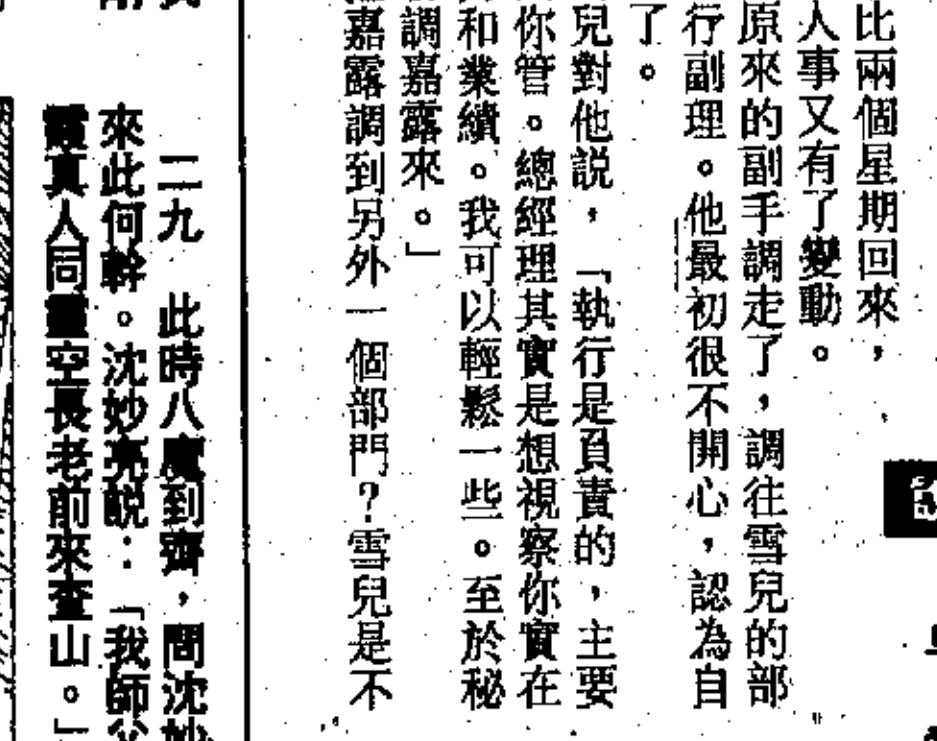
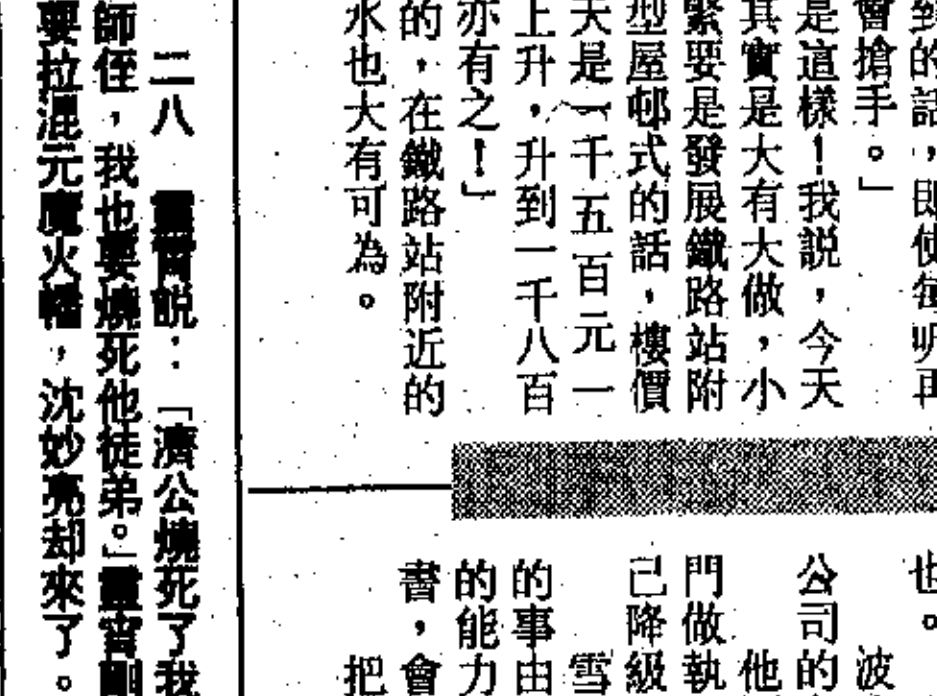
八魔煉公濟平畫

畫平定變 公濟煉魔八



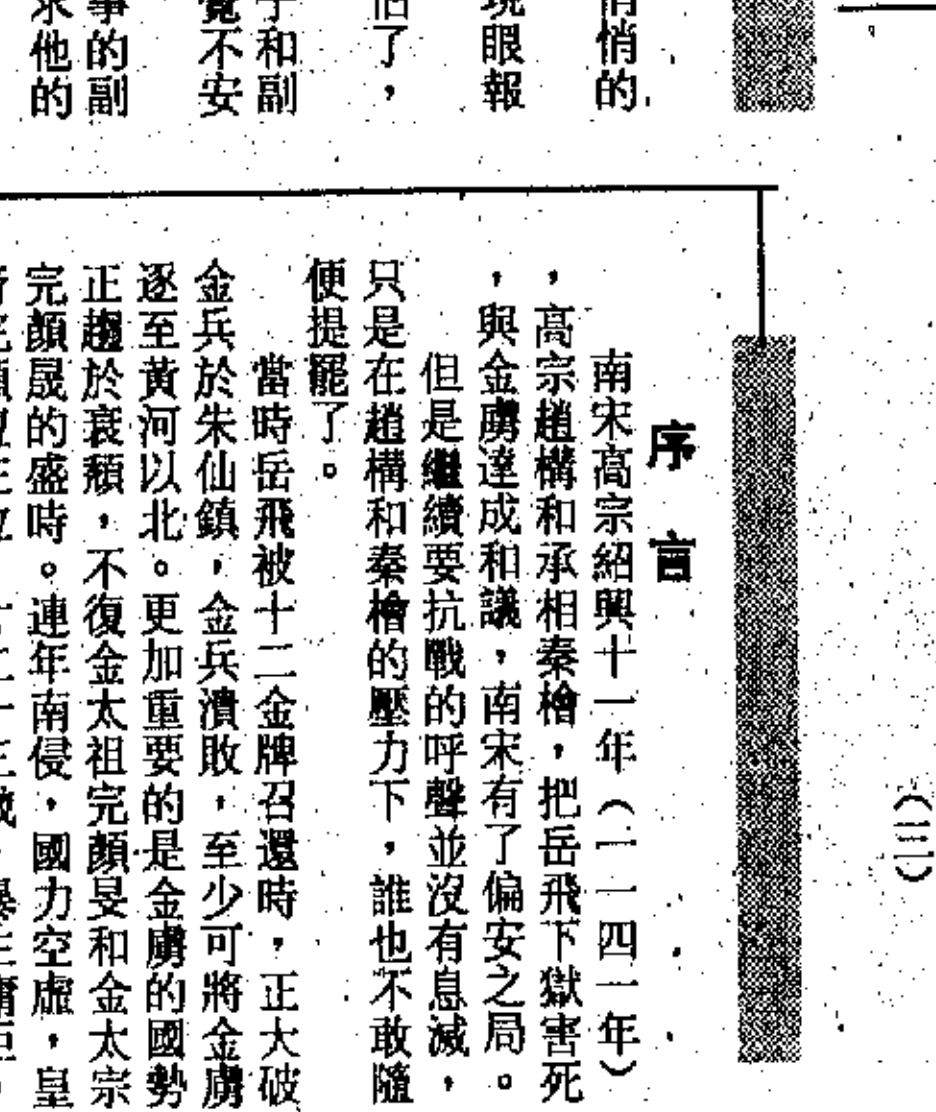
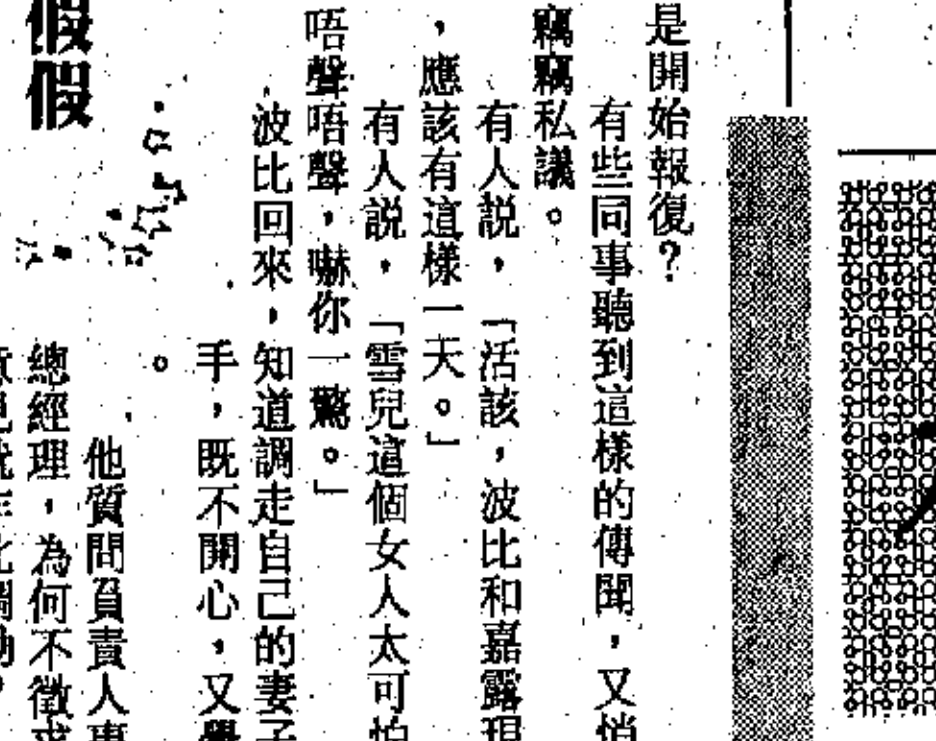
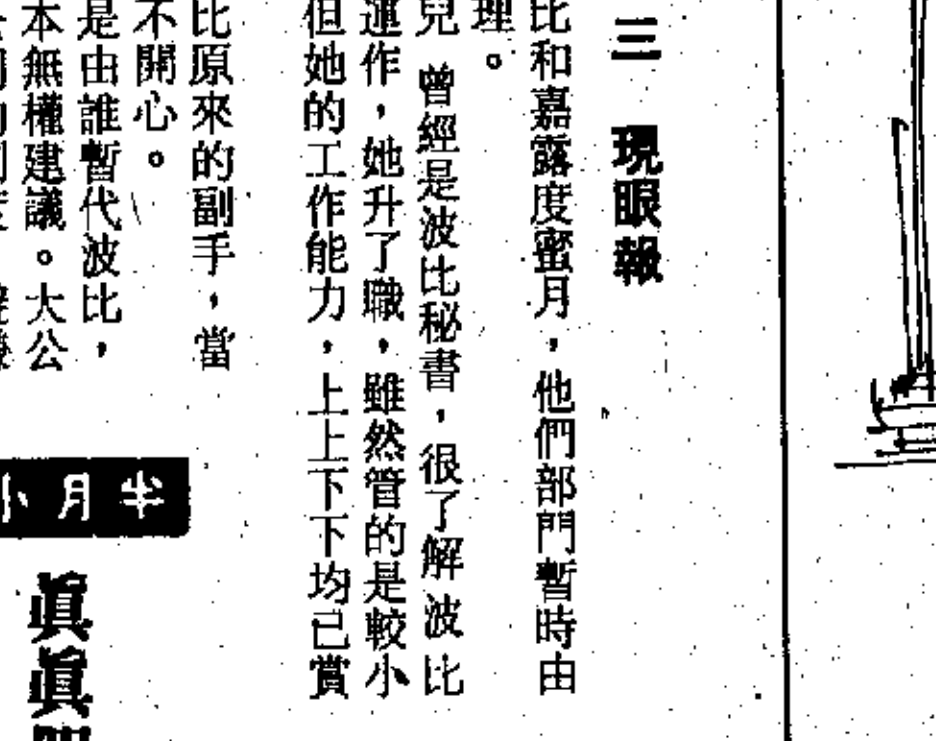
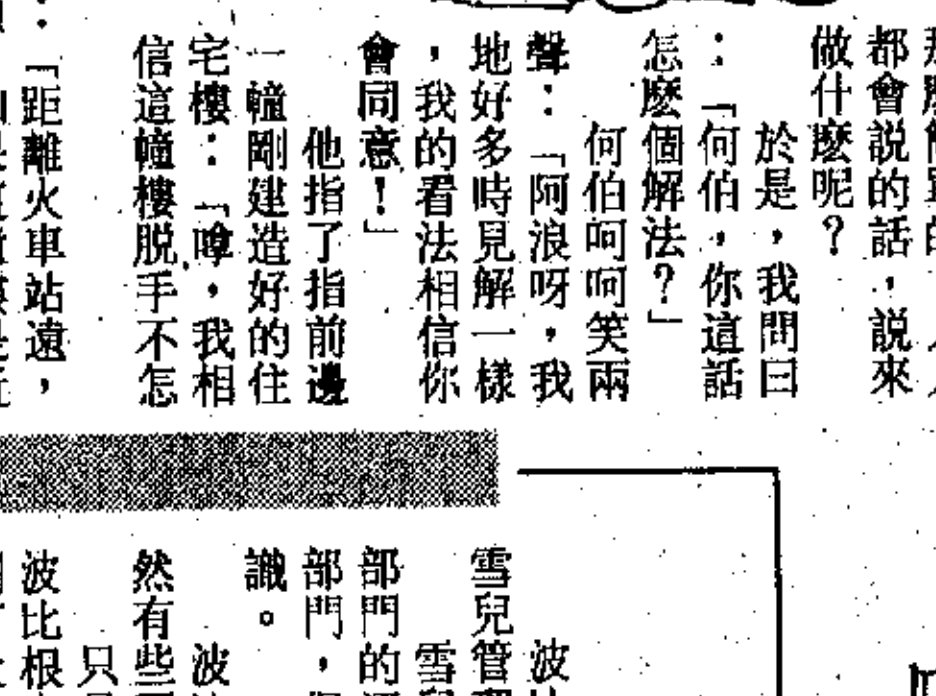
黃金定律

浪千沙：文圖 新培畫



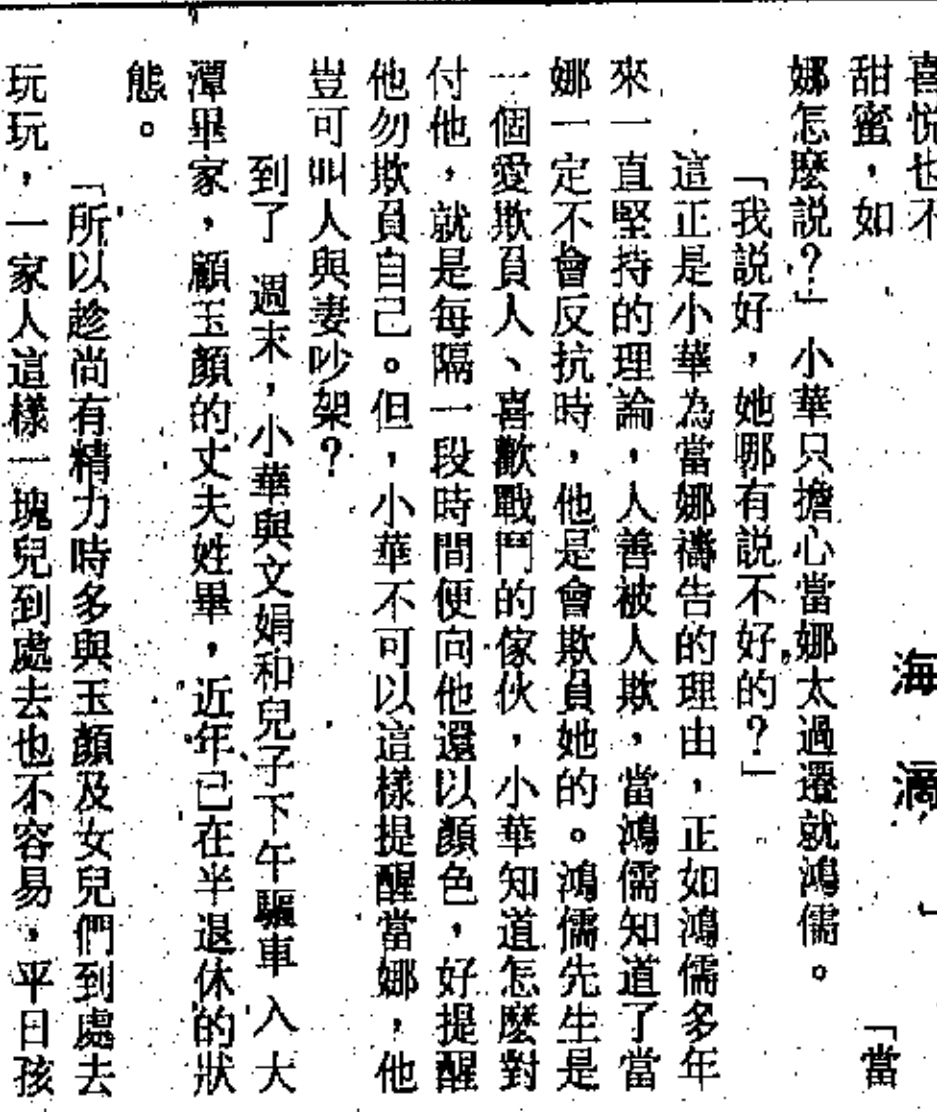
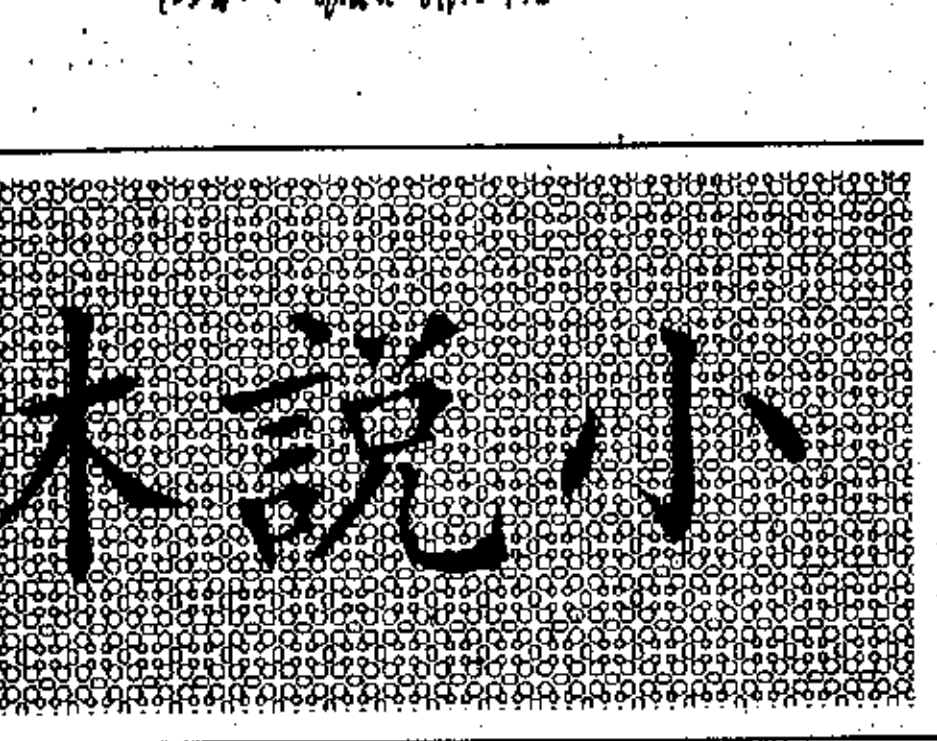
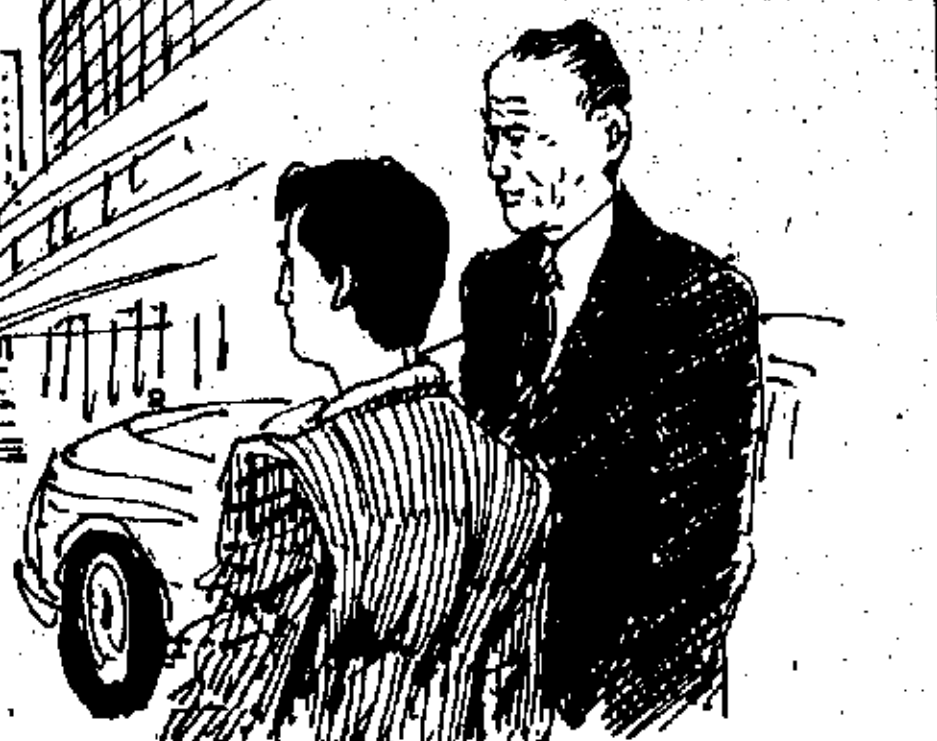
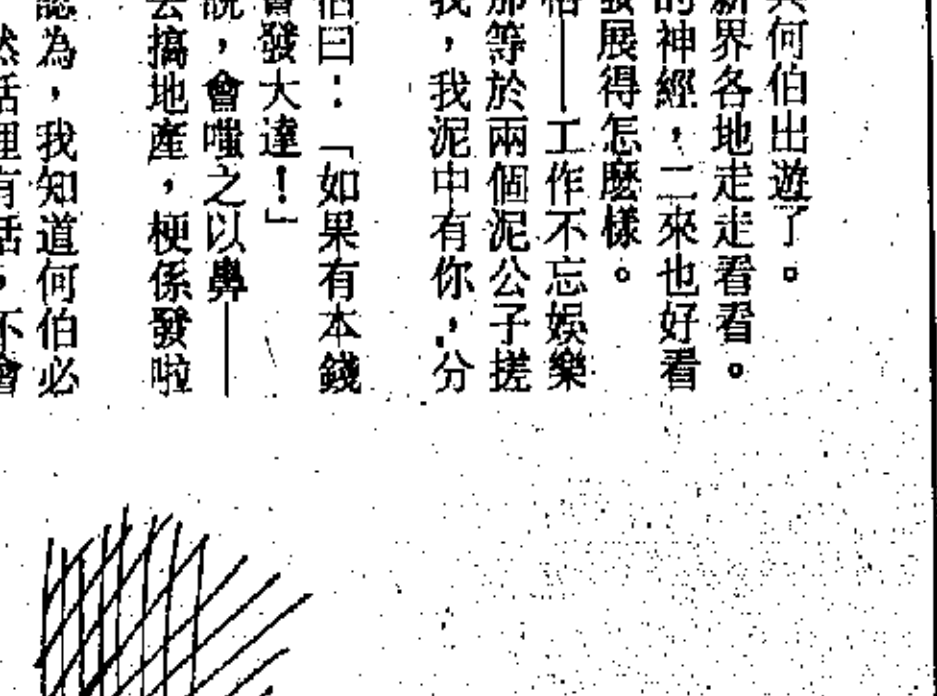
三環眼

波比和嘉麗度月，他們部門暫時由雪兒管理。



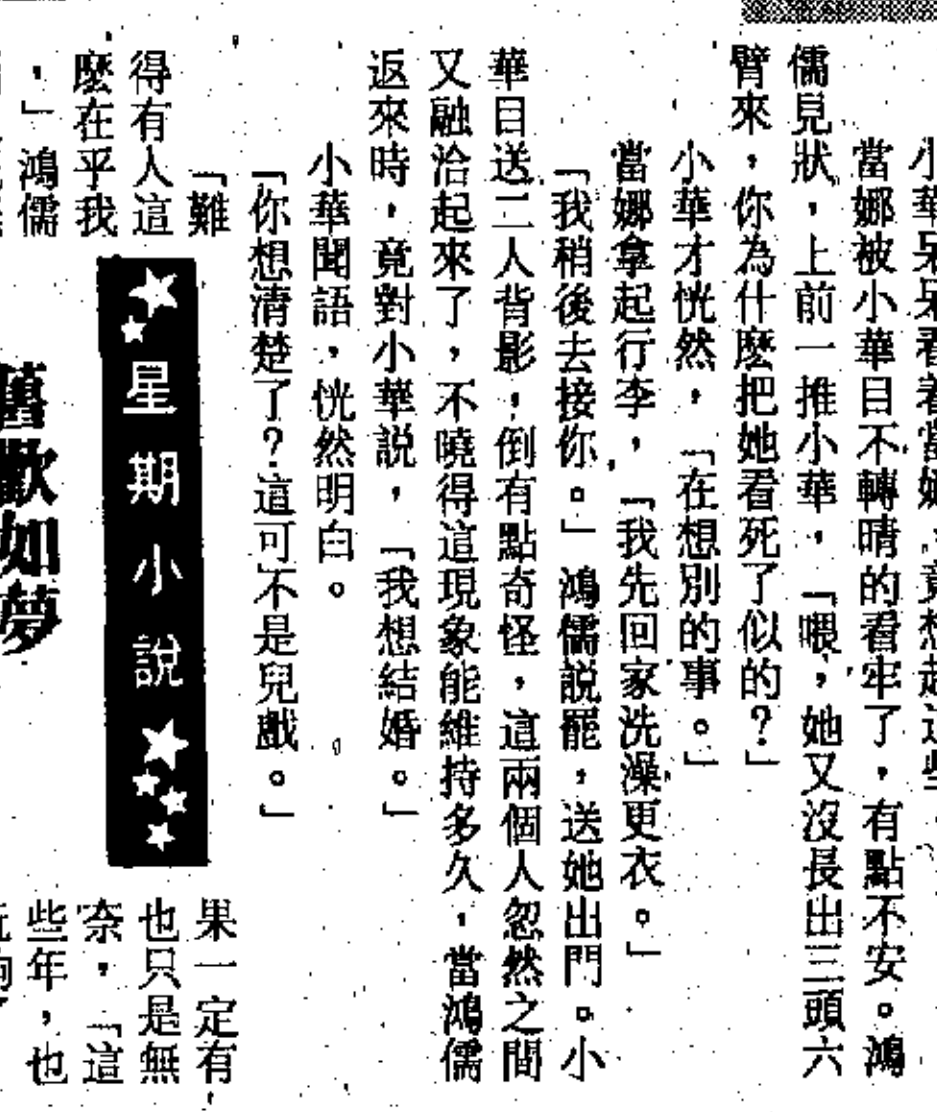
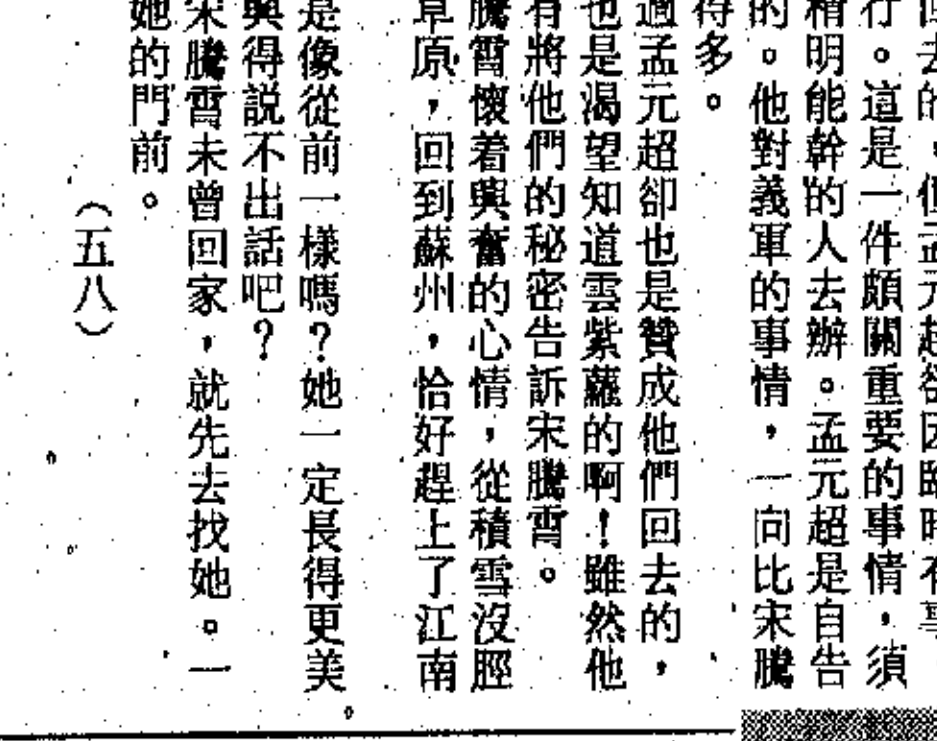
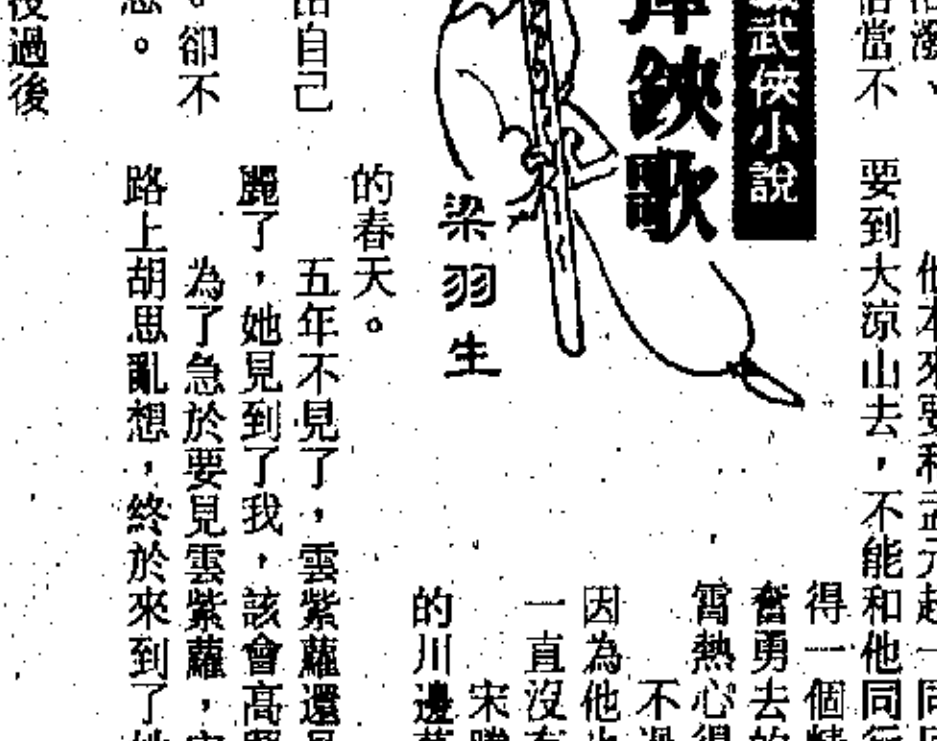
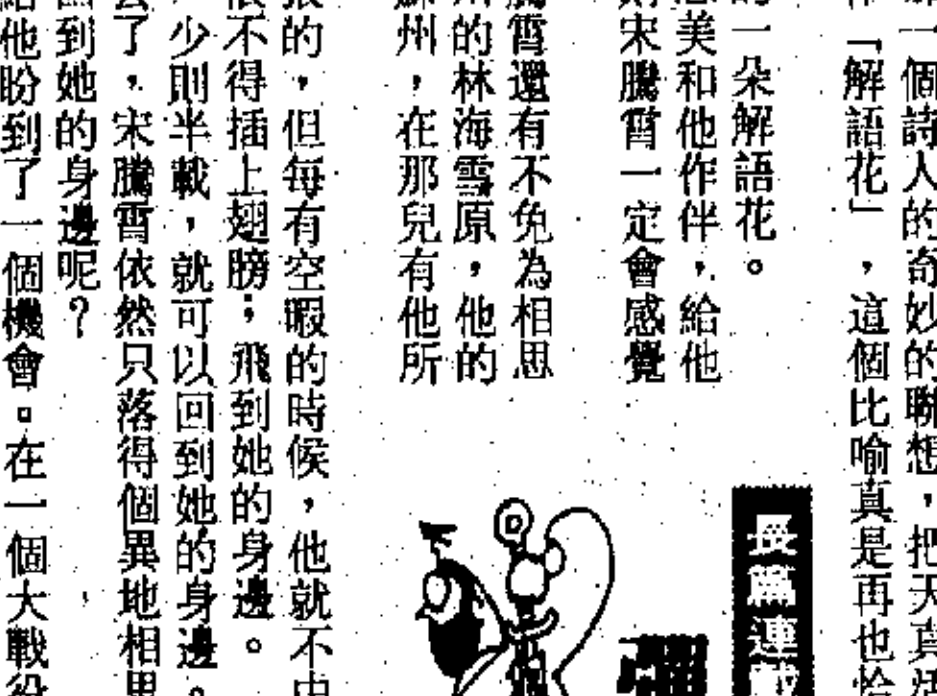
小月半

卓：文圖 真真假假



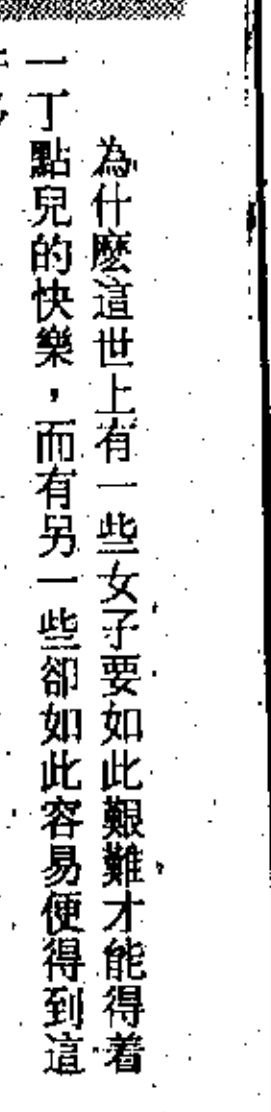
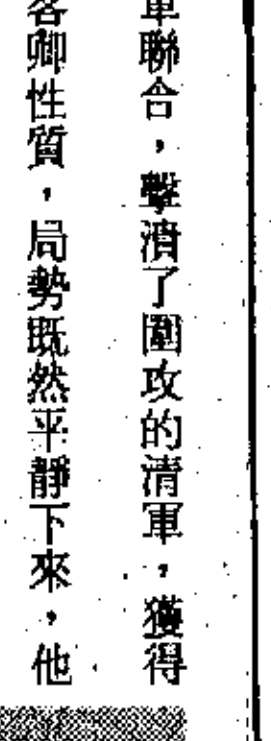
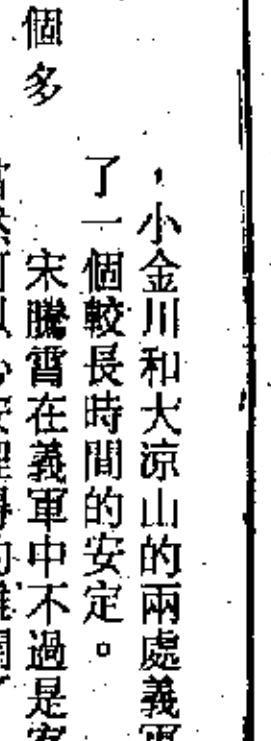
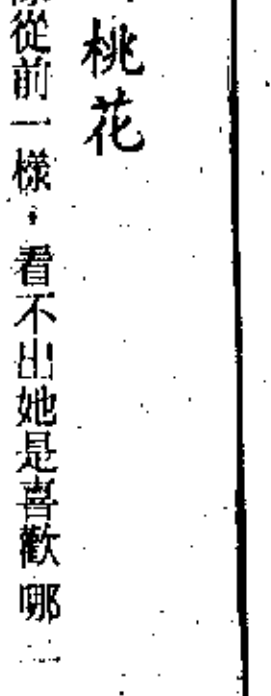
彈歌

梁羽生



星期小說

舊歌如夢



香港是港非

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質素，所有新車均停泊在蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN

合誠全力作橋樑

中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號寶源大廈地下 253620

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x27

每天特價\$90元

分類廣告，大字4個

小字36個，每天\$15元

專線電話：8873550 5726980

FAX：8876647 8381171

容許市民多

華豐汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣道115號地下 電話：7135191

出口入口不可少 轉口貿易一定要 7366033

世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989

全美國製造商名錄1990

九龍尖沙咀星光行1421室 電傳：38426 GWLHX 傳真：7355993

日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，士頭六座豪華車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸半貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、豐力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油罐車，全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、割草機、發電機。

刊登本報廣告

刊登本報廣告

收費廉 效力大

五七三六二一八

上環賓館

佐敦酒店

東亞

誠聘包機

京采招請

現有大量

發電機

新旅社

酒店設備高尚套房

80好景

活平旅館

皇都酒店

豪華套房

比華利酒店

宏發旅館

金輪賓館

佳利地產特平深租

即日可遷戶口

城市四名 農村一名

東約律法開離戀性同 展發「化業商」向會將

【本報訊】香港商業發展局，將於下月舉行「同性戀離法開約東」展覽，旨在向公眾介紹有關同性戀的法律問題，並探討商業發展與社會價值觀之間的衝突。

該展覽由商業發展局主辦，並獲得多個政府部門及民間團體的支持。展覽內容包括：同性戀的法律地位、商業發展與社會價值觀的衝突、以及不同文化背景下的法律差異。

展覽將分為兩個部分：「法律問題」及「商業發展」。在「法律問題」部分，將介紹有關同性戀的法律問題，包括：同性戀是否違法、同性戀者的權利保障、以及不同文化背景下的法律差異。在「商業發展」部分，將探討商業發展與社會價值觀之間的衝突，包括：商業發展對社會價值觀的影響、以及社會價值觀對商業發展的制約。

展覽將於下月開始，為期三個月。展覽地點為：香港商業發展局大樓。展覽時間為：上午十時至下午六時。展覽免費入場。

「碟仔」引起問題 關照

【本報訊】香港商業發展局，將於下月舉行「同性戀離法開約東」展覽，旨在向公眾介紹有關同性戀的法律問題，並探討商業發展與社會價值觀之間的衝突。

該展覽由商業發展局主辦，並獲得多個政府部門及民間團體的支持。展覽內容包括：同性戀的法律地位、商業發展與社會價值觀的衝突、以及不同文化背景下的法律差異。

展覽將分為兩個部分：「法律問題」及「商業發展」。在「法律問題」部分，將介紹有關同性戀的法律問題，包括：同性戀是否違法、同性戀者的權利保障、以及不同文化背景下的法律差異。在「商業發展」部分，將探討商業發展與社會價值觀之間的衝突，包括：商業發展對社會價值觀的影響、以及社會價值觀對商業發展的制約。

展覽將於下月開始，為期三個月。展覽地點為：香港商業發展局大樓。展覽時間為：上午十時至下午六時。展覽免費入場。

七國峯會老謀深算 「柴小妹妹」自討沒趣

【本報訊】七國集團（G7）峰會，將於下月在日本舉行。據悉，美國總統里根將親自出席，並與日本首相中曾根、英國首相梅杰、法國總統密特朗、西德總理科爾、義大利總理克拉克西及加拿大總理梅隆尼會晤。

峰會的主要議題包括：國際安全、經濟合作、以及環境保護。據悉，美國將利用峰會，向其他六國施壓，要求其加強對蘇聯的制裁。

此外，峰會還將討論有關「柴小妹妹」的問題。據悉，美國將利用峰會，向其他六國施壓，要求其加強對蘇聯的制裁。

大公論壇

大公論壇，是香港商業發展局主辦的一個公開論壇，旨在為公眾提供一個表達意見的平台。論壇內容包括：同性戀的法律地位、商業發展與社會價值觀的衝突、以及不同文化背景下的法律差異。

論壇將於下月開始，為期三個月。論壇地點為：香港商業發展局大樓。論壇時間為：上午十時至下午六時。論壇免費入場。

何兆基「來日大難」論

【本報訊】何兆基，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「來日大難」的文章，探討了香港未來的發展前景。

何兆基認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

地此時此

地此時此，是香港商業發展局主辦的一個公開論壇，旨在為公眾提供一個表達意見的平台。論壇內容包括：同性戀的法律地位、商業發展與社會價值觀的衝突、以及不同文化背景下的法律差異。

論壇將於下月開始，為期三個月。論壇地點為：香港商業發展局大樓。論壇時間為：上午十時至下午六時。論壇免費入場。

容許市民及新聞界旁聽 房委會擬開放分部會議

【本報訊】房屋委員會（房委會）擬開放其分部會議，容許市民及新聞界旁聽。房委會表示，開放分部會議的目的是為了增加透明度，並加強與市民的溝通。

房委會表示，開放分部會議將包括：房屋政策、房屋發展、以及房屋管理等方面的會議。房委會表示，開放分部會議將為市民及新聞界提供一個了解房委會工作的好機會。

欲申請入讀教育學院 須具備中學會考資格

【本報訊】教育學院（教院）表示，欲申請入讀教院的中學課程，學生必須具備中學會考資格。教院表示，這項規定是為了確保入讀教院的中學課程的學生具備一定的學術水平。

教院表示，欲申請入讀教院的中學課程的學生，必須在過去的中學會考中取得一定的成績。教院表示，這項規定將有助於提高教院中學課程的教學質量。

銀初張人工盤地 幸不確死慘工因 家其助款捐者讀 贈送已款善元千

【本報訊】一名在工地上工作的工人，因不慎被銀初張人工盤地，導致慘死。該工人的家屬表示，他們已經向有關部門報案，並要求有關部門追究責任。

該工人的家屬表示，他們已經向有關部門報案，並要求有關部門追究責任。他們表示，他們已經向有關部門報案，並要求有關部門追究責任。

大公報讀者捐款

大公報讀者捐款，是香港商業發展局主辦的一個公開論壇，旨在為公眾提供一個表達意見的平台。論壇內容包括：同性戀的法律地位、商業發展與社會價值觀的衝突、以及不同文化背景下的法律差異。

論壇將於下月開始，為期三個月。論壇地點為：香港商業發展局大樓。論壇時間為：上午十時至下午六時。論壇免費入場。

青年會藍田會所 辦舊書代售服務

【本報訊】青年會藍田會所，將於下月開始辦理舊書代售服務。該服務旨在為公眾提供一個購買舊書的機會，並促進舊書的流通。

青年會藍田會所表示，該服務將為公眾提供一個購買舊書的好機會。該服務將為公眾提供一個購買舊書的好機會。

戰挑新年青代時 變轉大歷經身親

【本報訊】青年會藍田會所，將於下月舉辦一場名為「戰挑新年青代時」的活動。該活動旨在為青年提供一個展示才華的機會，並促進青年之間的交流與合作。

青年會藍田會所表示，該活動將為青年提供一個展示才華的好機會。該活動將為青年提供一個展示才華的好機會。

者宿露家的牆無 捨施非懷關要需

【本報訊】無家可歸者，是社會的一個重要問題。香港商業發展局表示，他們將採取措施，為無家可歸者提供幫助。

香港商業發展局表示，他們將採取措施，為無家可歸者提供幫助。他們將採取措施，為無家可歸者提供幫助。

三宗道路設施投訴 已轉有關部門處理

【本報訊】有關部門表示，已收到三宗關於道路設施的投訴，並已轉有關部門處理。有關部門表示，他們將盡力解決這些問題，並提高道路設施的質量。

有關部門表示，他們將盡力解決這些問題，並提高道路設施的質量。有關部門表示，他們將盡力解決這些問題，並提高道路設施的質量。

陳懷德弟陳少懷 陳懷德弟陳少懷

【本報訊】陳懷德弟陳少懷，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「陳懷德弟陳少懷」的文章，探討了香港未來的發展前景。

陳懷德弟陳少懷認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

胡萬順尋叔父胡仁祥

【本報訊】胡萬順，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「胡萬順尋叔父胡仁祥」的文章，探討了香港未來的發展前景。

胡萬順認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

宿宏均尋兄蔡宗達

【本報訊】宿宏均，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「宿宏均尋兄蔡宗達」的文章，探討了香港未來的發展前景。

宿宏均認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

胡萬順尋叔父胡仁祥

【本報訊】胡萬順，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「胡萬順尋叔父胡仁祥」的文章，探討了香港未來的發展前景。

胡萬順認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

宿宏均尋兄蔡宗達

【本報訊】宿宏均，是香港商業發展局的一個重要成員。他最近發表了一篇名為「宿宏均尋兄蔡宗達」的文章，探討了香港未來的發展前景。

宿宏均認為，香港未來的發展前景充滿了挑戰。他指出，香港面臨著人口壓力、環境污染、以及社會價值觀的衝突等問題。他認為，香港必須採取積極的措施，才能克服這些挑戰，實現繁榮穩定。

水
森
山
系
世
海

公路被堵斷 通訊未恢復

兩港客團困處碧瑤 安危情況迄仍未悉

港府稱至今日凌晨未有港客傷亡報告

【本報訊】在菲律賓大馬尼拉中區災情嚴重的碧瑤地區，昨日證實有兩個港客旅行團共六十人在該地被困，但由於通訊中斷，港府至今仍未獲悉該兩團客在碧瑤的安危情況。據悉，這兩個旅行團分別是「香港旅遊協會」及「香港旅遊業協會」所組成的旅行團，他們是在昨日凌晨抵達碧瑤的。由於碧瑤地區目前正處於地震後的混亂狀態，通訊系統受損嚴重，港府至今尚未收到任何有關該兩團客的消息。港府發言人表示，他們將會盡一切努力，儘快與該兩團客取得聯繫，並確保他們的安全。

陳映真獲簽證抵港時表示

兩岸宜拋棄不戰心態 對等相向交流謀統一

【本報訊】台灣著名作家陳映真，昨日抵達香港，並表示兩岸關係應以對等交流為前提，才能達成統一。陳映真在抵達香港後，隨即接受媒體採訪，並發表了上述看法。他表示，兩岸關係目前處於一個關鍵的時刻，雙方都應該拋棄不戰心態，以對等的姿態進行交流。他認為，只有通過平等的對話和協商，才能解決兩岸之間的分歧，並最終實現國家的統一。

英國籍法(香港)法案 通過上議院審議階段

【本報訊】英國政府提出的「英國籍法(香港)法案」，昨日在英國上議院進入審議階段。該法案旨在加強英國對香港事務的影響，並確保香港在回歸中國後仍能保持其國際地位。法案的通過將對香港的未來產生深遠的影響。英國政府表示，他們將會繼續與中方進行溝通，以確保該法案的順利實施。

學研研討會昨進入第二天

【本報訊】由香港大學主辦的「兩岸學術研討會」，昨日進入第二天。與會學者就兩岸關係的發展趨勢及未來走向展開了深入探討。研討會吸引了來自世界各地的學者參加，他們就兩岸關係的歷史、現狀及未來發展進行了廣泛的交流和討論。與會學者認為，兩岸關係的發展應以和平為前提，通過對話和協商解決分歧。

兩岸學者續談統一前景

【本報訊】在「兩岸學術研討會」上，兩岸學者就統一前景展開了熱烈討論。學者們認為，統一前景充滿希望，但需要雙方共同努力。他們指出，兩岸關係的發展應以和平為前提，通過對話和協商解決分歧。學者們還就如何加強兩岸之間的交流與合作提出了建議。

希望雙方積極創造條件

【本報訊】在研討會上，學者們呼籲兩岸雙方積極創造條件，推動統一進程。他們認為，只有通過雙方的共同努力，才能實現國家的統一。學者們還就如何加強兩岸之間的交流與合作提出了建議。

東若斥資四千七百萬

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。東亞集團表示，他們對香港的未來充滿信心，並希望通過該項投資，為香港的經濟發展做出貢獻。

東若斥資四千七百萬

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。東亞集團表示，他們對香港的未來充滿信心，並希望通過該項投資，為香港的經濟發展做出貢獻。

東若斥資四千七百萬

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。東亞集團表示，他們對香港的未來充滿信心，並希望通過該項投資，為香港的經濟發展做出貢獻。

【本報訊】在菲律賓大馬尼拉中區災情嚴重的碧瑤地區，昨日證實有兩個港客旅行團共六十人在該地被困。港府發言人表示，他們將會盡一切努力，儘快與該兩團客取得聯繫，並確保他們的安全。

【本報訊】陳映真昨日抵達香港，並表示兩岸關係應以對等交流為前提，才能達成統一。他認為，只有通過平等的對話和協商，才能解決兩岸之間的分歧，並最終實現國家的統一。

【本報訊】英國政府提出的「英國籍法(香港)法案」，昨日在英國上議院進入審議階段。該法案旨在加強英國對香港事務的影響，並確保香港在回歸中國後仍能保持其國際地位。

【本報訊】由香港大學主辦的「兩岸學術研討會」，昨日進入第二天。與會學者就兩岸關係的發展趨勢及未來走向展開了深入探討。

【本報訊】在研討會上，學者們呼籲兩岸雙方積極創造條件，推動統一進程。他們認為，只有通過雙方的共同努力，才能實現國家的統一。

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。

【本報訊】警方昨日在碧瑤地區展開大規模搜索行動，尋找被困的港客。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快找到被困的港客，並確保他們的安全。

【本報訊】陳映真昨日在香港接受媒體採訪，並表示兩岸關係應以對等交流為前提，才能達成統一。他認為，只有通過平等的對話和協商，才能解決兩岸之間的分歧，並最終實現國家的統一。

【本報訊】英國政府提出的「英國籍法(香港)法案」，昨日在英國上議院進入審議階段。該法案旨在加強英國對香港事務的影響，並確保香港在回歸中國後仍能保持其國際地位。

【本報訊】由香港大學主辦的「兩岸學術研討會」，昨日進入第二天。與會學者就兩岸關係的發展趨勢及未來走向展開了深入探討。

【本報訊】在研討會上，學者們呼籲兩岸雙方積極創造條件，推動統一進程。他們認為，只有通過雙方的共同努力，才能實現國家的統一。

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。


【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。

【本報訊】東亞集團斥資四千七百萬美元，在香港興建一座大型電子產品生產廠。該廠將為香港創造大量的就業機會，並推動當地電子產業的發展。

萬眾期待 海富花園

7月21日發售

地盤有示範單位 歡迎參觀



樓高卅二層·外型挺拔 廳房方正·設備齊全
色彩典雅·格調高尚 戶戶有陽台·空氣清新
環境幽靜·交通方便 工料上乘·管理完善

單位面積：780呎至911呎
售 價：每呎僅416港元起

發展商：中國海外地產有限公司深圳分公司
地址：深圳市深南東路海富大廈/樓 電話：254256 傳真：523178 523370

香港代理：中國海外地產有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心29樓 電話：858 0712

安碧月曆

全港最具規模之月曆製造商
港製紙質月曆·日本膠片月曆
日曆·拾曆·拾壹·日誌·年曆
最高品質·最優價格
8月31日前訂購可獲特惠優待
香港·廣州·上海·天津·小樣備索

澳設反貪污機構

【本報訊】澳門立法會昨日通過設立反貪污機構。該機構將負責調查和打擊澳門境內的貪污行為，並與國際反貪污機構進行合作。立法會表示，該項立法旨在加強澳門的廉政建設，並提高公眾對政府的信任。

中英土地委會 明日舉行會議

【本報訊】中英土地委員會將於明日舉行會議，討論有關土地開發和管理的問題。該委員會是由中國和英國政府共同組成的，旨在促進中英兩國在土地管理方面的合作。會議將由中方主持，並邀請英國方面的專家參加。

港飛飛飛

【本報訊】香港航空昨日宣佈增加飛往東南亞的航班。該公司表示，他們將會增加飛往曼谷、新加坡和吉隆坡的航班次數，以滿足旅客的需求。香港航空表示，他們將會繼續致力於提供優質的服務，並為旅客提供舒適的飛行體驗。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

女子跳樓

【本報訊】一名女子昨日在香港的一處高樓上跳樓自殺。警方表示，他們正在調查該起事件的原因，並呼籲公眾提供線索。據悉，該名女子年約三十歲，來自內地。警方表示，他們將會盡一切努力，儘快查明真相，並對該名女子的去世表示哀悼。

船公會年內將分期調整運費兩成

八百半再與長實洽商
在水圍設百貨公司

【本報訊】八、九月的貨糧供應量，以平港運糧於較早前前，下半年增增加輸往歐洲市場的貨糧供應量。日本在

席胡玉麟稱，去年泰米轉港二十四萬噸，今年港方初步答應應購增購二十五萬噸。

胡玉麟說，過去香港大米市場，是中國大米居首，現在泰米後來居上，佔據香港市場百分之六十，這除了泰米品質較備受港人的歡迎外，也因中國米出口量有限有關。

位於堅尼地
的
城士美斯開的
光臨近期購
售單位銷
售非常暢旺
，開售不久
便得沽出九成，在近期各
新盤中，這是屬於表現出
色的。文光閣銷售成績好，
一是與其位置有關，其次
則是價錢較低，具有吸引
力。文光閣位於士美斯路
十二號，附近接近士美斯
廠大廈，環境較好，這裏
比去年同一街道的新盤美
麗大為為好。另外，售價
平均每呎僅一千五百五十
元，以即供分四期九折計，
平均以一千四百九十計，平
現時市區一般新樓每呎一
千八百元的水準。文光閣
的售價顯然有吸引力。在六月
份下旬，該區有位於新海傍街

黃金 却在「南上」出現急跌，由每安士七十三百美元，跌至五十六百美元，跌勢急劇。

兆豐 升，但在隨入七月中旬卻大跌，南非金礦不虞關閉，白金亦可照常生產。

一滴點 升，但隨入七月中旬卻大跌，南非金礦不虞關閉，白金亦可照常生產。

為較早前建價的買賣美價連每安士四十七百美元，說明市場投機氣氛之盛。它現在下跌，差價也有四百美分。一安士顯示投資者仍擔心後市的表現。

一般說來有和聯減少沽出為關鍵，不過，在金價及白銀止跌反彈，人們對它的供應前景，馬上改觀。因為，在通脹無時無刻不在的地方發難，只要礦廠、地面通訊、汽車業日益發達，對這些貴重金屬的消耗量，只會繼續保持上升，差價能在一年的內每安士六百美分上升至七千一百美元，升幅逾十倍。現時下跌，相對不算嚴重。

以金銀股份，由百分之四十點五，減至百分之三十五點五，出

品並不理想。在增加方面，尤以有紀勞紡織品為主，編號一二的棉織品，由百分之四十四點一（去年）上升為百分之四十五點六。編號六的非原色棉織衣料，由百分之二十九點七，升為百分之三十九點七。增加最多的是編號一二的針織襪（不包括襪子），由百分之九點二升為百分之十五點八。

日公司轉多元化
生產精緻高質

港金昨收市

【本報訊】金價兩三百四十九元。飾金不變，每兩加一美元交易，便使十美元回購，特許

粵港的跡象，尤其以新界北區市況最為明顯。最近北區東莞寮區一個廠廠由外

發展

新產品

亦由本地製衣廠家以二千八百萬元購入

據悉，該廠房位於

續調整

跌十二元

金昨日繼續調整，收市價三十六元，較上日跌十二元。

仍舊三十六元，較上日跌十二元。

於前晚美國匯價回跌，使受到獲利回吐之壓力而價在跌至每安士一百六十六元後，始有穩定承接力。

【本報訊】工業署署長鮑明祥昨日透露，多間日本公司已表示準備擴充港內的業務。部份公司會發展其他有關業務，而另一些公司則打算將傳統的裝配式業務轉作多元化發展，生產更精緻的高質產品。他說，一般來講，科技水平較高，產品以出口為主或為製造業提供服務的公司，都可以在香港謀得非常豐厚的利潤。

鮑明祥為大批上港的來客食品有限公司主持開幕禮時表示，工業署將致力協助港內公司共謀有一百七十五個工作職位。

鮑明祥昨日在香港揭幕已開幕。

七月十七日

開市價	收市
3485/3505	3485
3520/3530	3528
3530/3560	3545
3540/3570	3555

八月二十二日

富威輪船公司 Fulway Express Line


香港輪船道中156-164號通商商業大廈504室

圖文傳真：854 1394 電傳：70602 FOSL-HX 電話：545 6210

香港—湛江—海口（散貨輪）

船名	航次	收／截貨	船開
	Y.9017	28 / 7	30 / 7
達發勝8號	Y.9019	9 / 8	11 / 8
	Y.9021	21 / 8	23 / 8

收貨站：湛江卸貨區



長運有限公司

Eternal Way Ltd.

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話：8339989 傳真：5727353

瀾石		香 港 二 瀾 石 (佛 山)			
		船 名	航 次	載 貨	離 港
		瀾石 5 號	20 / 7	21 / 7	
		瀾石 4 號	18 / 7	19 / 7	
		瀾石 8 號	19 / 7	20 / 7	

汕頭		香 港 一 汕 頭 / 揭 陽			
		船 名	航 次	載 貨	離 港
		粵榕 301	每 星 期	兩 班	
		粵榕 302			

東莞 石龍		香 港 二 石 龍			
		船 名	航 次	載 貨	離 港
		團結 281	每 星 期	兩 班	
		團結 289			
		團結 066			

黃埔		香 港 二 黃 埔			
		船 名	航 次	載 貨	離 港
		瀾石 6 號	每 星 期	兩 班	

不定期船船：瀾石 1 / 2 / 3 / 7 / 9 / 10 號 廣東 518 / 517

貨箱：天天收貨，天天開航 貨箱：二、五開航

散貨：天天收貨，二、四、六開航

收貨站 A： 長沙灣禮福街有限公司 B： 灣發倉庫有限公司

長沙灣禮福街 1439 地段 長沙灣發祥街 1 號

兩天免費倉期

本公司承運來往國內、外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港、中、廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。



恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL,
香港德輔道中317號恆德商業大廈2006-8室

FAX (傳真機): 815335

TEL (電話): 5437393 (12 LINES)

TLX (電傳): 66604 EPFCL

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 114	逢八、十八、廿八
	XUE FENG SHAN V.9008	15-19/7 21/7

廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHI 3	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五

泉州	LUO JIANG XL.9034	14-18/7 20/7
-----------	-------------------	--------------

漳州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五

湛江	ZHAN QIONG BO 2001/2002	
	ZHAN QIONG BO 01/02	不定期

廣州 AN FA 泊黃埔東江口 每星期一班
收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICE

- 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉裝貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA,
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.



星海葵港船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

(Wholly owned and operated by Sinochem Industries Ltd.)

香港 ⇨ 汕頭專線 (貨箱及散貨)

兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物 (定期航線)

船名：粵平401 粵平402 粵平403 澄海1 澄海2 澄海3
 風水連14 風水連25 風水連20 興化101 興化102

汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在港提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排拖船。

香港、 湛江 每十天一次航次 (定期航線)

兼收 水東 (茂名) 散貨

承辦中國對外聯運服務


- 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證
- 中國對外全程運貨報價

陸路運輸

- * 專線往來汕頭冷車拖拖車 (備有發電機拖)
- * 本地運輸、船運貨物裝卸交收服務。

電話：7362121 傳真：7362268

九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室 Tel: 45392 SIKKUS



富威輪船公司

Fulway Express Line

怡和洋行


怡和洋行

香港總輪道中156-164號通用商業大廈504室

圖文傳真: 854 1394 電傳: 70602 FOSL HX 電話: 545 6210

香港↔湛江→海口（散貨輪）			
船名	航次	收/載貨	船開
德發勝8號	Y.9017	28 / 7	30 / 7
	Y*9019	9 / 8	11 / 8
	Y.9021	21 / 8	23 / 8

收貨站：湛江卸貨區

 <p>TRANPAC</p>	<h1 style="text-align: center;">泛茂船務企業有限公司</h1> <h2 style="text-align: center;">TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.</h2>												
<h3>一定期全貨櫃服務一</h3>													
<p>往來東南亞</p> <p>新加坡分公司 檳城分公司 吉隆坡分公司 怡保分公司 馬六甲分公司 曼谷分公司 香港分公司</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>航次</th> <th>載貨</th> <th>抵港</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SINO OCEAN</td> <td>43SB</td> <td>28/8</td> <td>29/8</td> </tr> <tr> <td>SEA DRAGON</td> <td>46SB</td> <td>9/9</td> <td>10/9</td> </tr> </tbody> </table> <p>TO: SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P.KELANG/BATU</p>	船名	航次	載貨	抵港	SINO OCEAN	43SB	28/8	29/8	SEA DRAGON	46SB	9/9	10/9
船名	航次	載貨	抵港										
SINO OCEAN	43SB	28/8	29/8										
SEA DRAGON	46SB	9/9	10/9										
<p>往來青島</p> <p>新加坡分公司 檳城分公司 吉隆坡分公司 怡保分公司 馬六甲分公司 曼谷分公司 香港分公司</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>航次</th> <th>載貨</th> <th>抵港</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SINO OCEAN</td> <td>42NB</td> <td>10/8</td> <td>11/8</td> </tr> </tbody> </table> <p>TO: QINGDAO</p>	船名	航次	載貨	抵港	SINO OCEAN	42NB	10/8	11/8				
船名	航次	載貨	抵港										
SINO OCEAN	42NB	10/8	11/8										
<p>往來新嘉坡</p> <p>新加坡分公司 檳城分公司 吉隆坡分公司 怡保分公司 馬六甲分公司 曼谷分公司 香港分公司</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>航次</th> <th>載貨</th> <th>抵港</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SEA DRAGON</td> <td>.45NB</td> <td>20/8</td> <td>21/8</td> </tr> </tbody> </table> <p>TO: XINGANG</p>	船名	航次	載貨	抵港	SEA DRAGON	.45NB	20/8	21/8				
船名	航次	載貨	抵港										
SEA DRAGON	.45NB	20/8	21/8										

香港：西非	船名	航次	抵港
	KOTA SEJATI	E863	10/8
	TO: HOEIDAH/JEDDAH/AQABA.		
香港：海灣	船名	航次	抵港
	KOTA RATNA	E862	15/8
	TO: KARACHI/DUBAI/DAMMAM.		
香港：西非	船名	航次	抵港
	KOTA VESSEL	E888	17/8
	TO: ABIDJAN, COTONOU, TEMA, DOUALA.		
—— 全 貨 櫃 服 務 ——			
香港：海灣	船名	航次	抵青島
	GOOD EXPLORER	47E	7/8
	GOOD EXPLORER	48E	17/8
	TO: BUSAN		

總代理：泛茂船務企業有限公司

香港皇德道16號遠東金融中心19樓

電話：865 5900 / 12線 傳真：865 4489

文件部：529 3283

CY CYCS WIDE SHUNT TERMINAL LTD. TEL: 4135211

[illegible]

7/8	上海 SHANGHAI	LB	SHANGHAI	SHANGHAI
	香港 → 上海	FULL CONTAINER SERVICE (全貨箱定期班輪)		
	<u>VSL</u>	<u>VOY</u>	<u>RECEIVING</u>	<u>CLOSING</u> <u>ETA-ETD</u>
	XIU SHAN	V. 9028	CF Y30-24/7 CF S30-23/7	24/7 25-27/7 23/7
	CY/CFS: 大榮實業有限公司			
7/8	海口 (新港)	S.P. SHIPPING ENTERPRISES CO. LTD.		
7/8		中寶船務企業有限公司		
	香港 → 海口	FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨定期班輪)		
	<u>VSL</u>	<u>VOY</u>	<u>RECEIVING</u>	<u>CLOSING</u> <u>ETA-ETD</u>
	LIAN BO 5/10	V. 9030	24-28/7	28/7 28-30/7
	CY: 海溪順永利碼頭永利豐 (18)		CFS: 九龍灣中國水泥廠	
	香港 → 大連	<u>VSL</u>	<u>RECEIVING</u>	<u>ETA/ETD</u>
		"G"	1-5/8	5-9/8
	CY/CFS: 大榮實業有限公司			

UnionBank 友聯銀行
熱線電話: 8451223
傳真: 8451282

以下利率僅供參考, 如有更改, 恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.6875%	7.9375%	13.3500%	14.3125%	13.1875%	14.6250%	7.8750%	7.3125%
二個月	8.6250%	7.9375%	13.1875%	14.3125%	13.2500%	14.7500%	7.8750%	7.3125%
三個月	8.6250%	7.9375%	13.1875%	14.3125%	13.2500%	14.7500%	7.8750%	7.3125%
六個月	8.6250%	7.9375%	13.1875%	14.3125%	13.2500%	14.7500%	7.8750%	7.3125%

最低存款額: 港幣: HK \$500,000 其他貨幣: HK \$10,000

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外, 還出版專供外埠讀者訂閱的「歐洲航空版」及「美洲航空版」, 各具特色, 歡迎垂詢、訂閱。

電話: 5 757181

本港股票行情 七月十七日 (星期二)

恒生指數 3,463.94 -24.91
香港總指數 2,278.47 -15.06
成交股份 381
所有普通股份 140
金銀: 1,765,807,488
總成交額: 1,358,607,383
無雙股份: 83
指數: 31,892

十大成交金銀

公司	金銀	公司	金銀
001 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	002 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800
003 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	004 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800
005 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	006 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交股票

公司	股票	公司	股票
001 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	002 股票	3,725 3,800 3,725 3,800
003 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	004 股票	3,725 3,800 3,725 3,800
005 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	006 股票	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交債券

公司	債券	公司	債券
001 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	002 債券	3,725 3,800 3,725 3,800
003 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	004 債券	3,725 3,800 3,725 3,800
005 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	006 債券	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交期貨

公司	期貨	公司	期貨
001 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	002 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800
003 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	004 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800
005 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	006 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交期權

公司	期權	公司	期權
001 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	002 期權	3,725 3,800 3,725 3,800
003 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	004 期權	3,725 3,800 3,725 3,800
005 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	006 期權	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交外幣

公司	外幣	公司	外幣
001 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	002 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800
003 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	004 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800
005 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	006 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交黃金

公司	黃金	公司	黃金
001 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	002 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800
003 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	004 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800
005 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	006 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交銀幣

公司	銀幣	公司	銀幣
001 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	002 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800
003 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	004 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800
005 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	006 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交鑽石

公司	鑽石	公司	鑽石
001 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	002 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800
003 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	004 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800
005 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	006 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交珠寶

公司	珠寶	公司	珠寶
001 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	002 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800
003 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	004 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800
005 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	006 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交古玩

公司	古玩	公司	古玩
001 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	002 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800
003 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	004 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800
005 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	006 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交藝術

公司	藝術	公司	藝術
001 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	002 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800
003 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	004 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800
005 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	006 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交收藏

公司	收藏	公司	收藏
001 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	002 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800
003 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	004 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800
005 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	006 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交名畫

公司	名畫	公司	名畫
001 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	002 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800
003 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	004 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800
005 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	006 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交書籍

公司	書籍	公司	書籍
001 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800	002 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800
003 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800	004 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800
005 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800	006 書籍	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交文具

公司	文具	公司	文具
001 文具	3,725 3,800 3,725 3,800	002 文具	3,725 3,800 3,725 3,800
003 文具	3,725 3,800 3,725 3,800	004 文具	3,725 3,800 3,725 3,800
005 文具	3,725 3,800 3,725 3,800	006 文具	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交玩具

公司	玩具	公司	玩具
001 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800	002 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800
003 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800	004 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800
005 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800	006 玩具	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交服飾

公司	服飾	公司	服飾
001 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800	002 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800
003 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800	004 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800
005 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800	006 服飾	3,725 3,800 3,725 3,800

本港股票行情 七月十七日 (星期二)

恒生指數 3,463.94 -24.91
香港總指數 2,278.47 -15.06
成交股份 381
所有普通股份 140
金銀: 1,765,807,488
總成交額: 1,358,607,383
無雙股份: 83
指數: 31,892

十大成交金銀

公司	金銀	公司	金銀
001 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	002 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800
003 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	004 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800
005 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800	006 金銀	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交股票

公司	股票	公司	股票
001 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	002 股票	3,725 3,800 3,725 3,800
003 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	004 股票	3,725 3,800 3,725 3,800
005 股票	3,725 3,800 3,725 3,800	006 股票	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交債券

公司	債券	公司	債券
001 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	002 債券	3,725 3,800 3,725 3,800
003 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	004 債券	3,725 3,800 3,725 3,800
005 債券	3,725 3,800 3,725 3,800	006 債券	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交期貨

公司	期貨	公司	期貨
001 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	002 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800
003 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	004 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800
005 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800	006 期貨	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交期權

公司	期權	公司	期權
001 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	002 期權	3,725 3,800 3,725 3,800
003 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	004 期權	3,725 3,800 3,725 3,800
005 期權	3,725 3,800 3,725 3,800	006 期權	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交外幣

公司	外幣	公司	外幣
001 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	002 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800
003 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	004 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800
005 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800	006 外幣	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交黃金

公司	黃金	公司	黃金
001 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	002 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800
003 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	004 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800
005 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800	006 黃金	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交銀幣

公司	銀幣	公司	銀幣
001 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	002 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800
003 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	004 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800
005 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800	006 銀幣	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交鑽石

公司	鑽石	公司	鑽石
001 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	002 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800
003 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	004 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800
005 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800	006 鑽石	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交珠寶

公司	珠寶	公司	珠寶
001 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	002 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800
003 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	004 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800
005 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800	006 珠寶	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交古玩

公司	古玩	公司	古玩
001 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	002 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800
003 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	004 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800
005 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800	006 古玩	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交藝術

公司	藝術	公司	藝術
001 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	002 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800
003 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	004 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800
005 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800	006 藝術	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交收藏

公司	收藏	公司	收藏
001 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	002 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800
003 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	004 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800
005 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800	006 收藏	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交名畫

公司	名畫	公司	名畫
001 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	002 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800
003 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	004 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800
005 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800	006 名畫	3,725 3,800 3,725 3,800

十大成交書籍

||
||
||

美五月石油進口劇增 貿易赤字達七十七億美元

對日逆差額為四個月來低水平 六月工業生產續增開工率83%

【路透社華盛頓十七日電】美國商務部十七日公佈，五月美國進口石油，包括原油及石油產品，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。五月美國進口石油，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。五月美國進口石油，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。

國際經濟

五月美國進口石油，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。五月美國進口石油，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。五月美國進口石油，共計三億三千九百萬加侖，較去年同期增加百分之三十三，較四月份增加百分之三十三。

紐經濟發展緩勢依然 專家認為紐經濟已過谷底

【路透社惠靈頓十七日電】紐西蘭經濟學家十七日發表報告，認為紐西蘭經濟已過谷底，並預測今年第一季紐西蘭經濟將出現百分之二點五的增長。報告指出，紐西蘭經濟在過去兩年經歷了嚴重的衰退，但隨著政府採取一系列刺激措施，經濟已開始復甦。

美元對馬克回穩 英鎊造價仍堅挺

【路透社倫敦十七日電】倫敦金市十七日交易，美元對馬克匯率回穩，英鎊造價仍堅挺。金價在十七日交易中，每盎司上升了二點五美元，收盤於一百零二點五美元。美元對馬克匯率在十七日交易中，維持在二點零五左右。

日股續漲成交漸增 星洲回吐澳紐泰升

【路透社東京十七日電】東京股市十七日交易，日股續漲成交漸增。日經指數在十七日交易中，上升了五十點，收盤於二萬三千五百點。東京股市在十七日交易中，成交量為一億二千億日圓。

華順船務有限公司

M. V. "HONG QI 195"
紅旗一九五輪
船期於七月十九日抵港
請各收貨人速到本公司
辦理提貨手續
地址：中區德輔道中，六—八號
電話：5230676

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY
(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
地址：香港干諾道中111號永安中心908室 FAX: 8151381
TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSHCH HX

香港—海口定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德勝 8.V.9015	18/7	19/7
海運 V.9007	21/7	22/7

香港—汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恒通 V.9007	21/7	22/7
恒發 V.9022	25/7	26/7

香港—湛江定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德勝 8.V.9015	18/7	19/7
海運 V.9007	21/7	22/7

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、香港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★承接至世界各地之海陸空運貨服務。
★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拆箱、裝拆箱等服務。

EVERGROW SHIPPING CO., LTD.

恆運船務公司
ROOM 604, THE CENTRE MARK, 297-299, QUEEN'S RD., C.H.K.
FAX: 545 4185 TEL: 68841 EGO HX

定期班輪川航香港—臺灣—海口

船名	收貨	船開
海運501輪 V.005	23/7	25/7
海運1019	28/7	30/7

船名	收貨	船開
海運1001輪	23/7	25/7

船名	收貨	船開
海運1016	20/7	22/7

船名	收貨	船開
南方907	(每星期二航次)	
南方908	(每星期二航次)	

其他航線：江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拆箱、裝拆箱等服務。
地址：香港皇后大道中287—299號永傑中心604—5室
電話：68841 EGO HX 傳真：5454185 電話：5458298

海口聯絡處：海口市博愛路66號 電話：25535
湛江聯絡處：湛江市海濱路206室 電話：22266 轉206室
上海聯絡處：上海市江蘇路82弄14號3樓 電話：2513181

*航次頻密 *運費相宜
預訂船位及查詢 請電：5458298 (10線)

Floet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司
A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House
Tel: 846 8698
Agents for: Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.
Interpacific Transports S. A.
Tel: 846 8672 (Outbound) 846 8671 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 PRC Ports 香港 HKG 基隆 KEELUNG 高雄 KAOHSIUNG 曼谷 BANGKOK

*運費特廉 *母船換櫃 *安全快捷 *航次頻密

TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往高雄、基隆

船名	收貨	開航	到港
MILD UNION (通利) V.9032	NOW	20-21/7	22-23/7
MILD OCEAN (通利) V.9022E	18/7	20-21/7	24-25/7
MILD VICTORY (通利) V.9022W	28/7	1-2/8	3-4/8
MILD OCEAN (通利) V.9023E	7/8	11-12/8	13-14/8

TO BANGKOK 往曼谷

船名	收貨	開航	到港
MILD SUNDANCE (通利) V.9010	NOW	20-21/7	22-23/7
MILD OCEAN (通利) V.9022W	25/7	29-30/7	31/7-1/8
MILD VICTORY (通利) V.9022W	4/8	8-9/8	10-11/8
MILD OCEAN (通利) V.9023W	14/8	18-19/8	20-21/8

1. CHINA PORTS → HONG KONG → BANGKOK
2. TAIWAN → HONG KONG → BANGKOK
3. FCL Service
4. Service with / without transloading of container

CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tel: 497 7099
Tel: 497 7610

CFS TERMINAL: United Distribution Services (Far East) Ltd.
Tel: 480 6183

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683
訂船位及查詢請電 846 8680
846 8679

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	收貨	開航	到港
"BAI HE KOU" (加班)	20/7	22/7	23/7
"LONG HAI HE"	24/7	27/7	28/7
"BIN CHENG"	4/8	7/8	8/8

澳洲 香港 上海 航線 (兼收新貨)

船名	收貨	開航	到港
"BIN CHENG"	22/7	24/7	25/7
"SONG CHENG"	2/8	4/8	5/8

代理 遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901 2室
電話：459059 (5線)

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司
Rm. 918 Jardine House
Tel: 8449198
Macao Agent: Seatrade Shipping Agency Tel: 559965

天津 (新港) Tientsin Marine Shipping Company

HONG KONG → XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨班輪)
香港/天津 (新港) 往/來 貨箱/雜貨班輪
TIAN YUE (天月) V.145AB 即日 18/7 19-20/7
TIAN CHANG (天昌) V.45EW 即日 19/7 21-22/7
TIAN YAN (天雁) V.106AB 20/7 26/7 27-28/7
SKY HOVER (天翔) V.30AB 23/7 28/7 30-31/7
CY HOI KONG CONTAINER SERVICE CO., LTD. 收貨站：美滿現代貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325
TEL: 4011188 收貨站：美滿現代貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583

上海 Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Limited

HONG KONG → SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE (雜貨班輪)
Also inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
XIAN JIANG 江海 V.9023 即日 22/7 23-24/7 XIAN JIANG 江海 V.9025 1/8 7/8 7-9/8
SAN JIANG 三江 V.9023 31/7 6/8 8-9/8 SAN JIANG 三江 V.9025 27/8 28/8 29-30/8
FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 收貨站：美滿現代貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583

上海 HONG KONG → SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

船名	收貨	開航	到港
MILD TRAN (通利) V.9027	即日 18/7	19/7	20/7
MILD VICTORY (通利) V.91A	即日 21/7	22-23/7	

CY HOI KONG CONTAINER SERVICE CO., LTD. 收貨站：美滿現代貨櫃碼頭 電話：4011188

世界各地 國際運輸部

天津、大連、上海、廣東

中國 香港 中國 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地

簽證全權代理

MR. CHAN TZE KIN / MS. FREDA CHEUNG 8449187 / 8448448
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

Union Bank 友聯銀行

以下利率供參考，如有更改，恕不另行通知

存款期	港元	美元
一個月	8.675%	7.9375%
二個月	8.625%	7.9375%
三個月	8.625%	7.9375%
六個月	8.625%	8.000%

最低存款額：港幣

本港匯豐銀行

香港匯豐銀行
恒生指數：3,410.20
所有普通股票指數：1,710.20
金價：1,310.20
總成交額：1,310.20

公司	買價
023 東亞銀行	15.70
440 大新銀行	22.40
011 恒生銀行	6.35
005 滙豐銀行	1.96
183 渣打銀行	2.475
349 友聯銀行	35.50
096 永隆銀行	
021 聯合企業	11.50
271 亞洲證券	2.50
206 國泰證券	1.98
459 華僑證券	0.81
053 通達證券	2.00
214 第一太平	2.40
097 德華證券	2.50
145 德華證券	0.530
166 太平保險	11.20
173 德華證券	17.50
208 怡和證券	0.94
376 德華證券	0.91
222 德華證券	0.77
226 德華證券	0.39
065 德華證券	0.65
253 德華證券	2.825
086 德華證券	1.725
305 德華證券	0.79
824 德華證券	0.68
276 德華證券	
360 德華證券	12.50
002 德華證券	24.50
026 德華證券	1.50
003 德華證券	12.10
008 德華證券	9.20
008 德華證券	6.60
090 德華證券	5.30
092 德華證券	6.60
024 德華證券	1.14
043 德華證券	1.64
123 德華證券	3.85
355 德華證券	1.65
029 德華證券	1.54
116 德華證券	2.675
367 德華證券	0.81
487 德華證券	0.76
353 德華證券	9.85
441 德華證券	1.08
034 德華證券	2.825
142 德華證券	1.91
270 德華證券	1.32
284 德華證券	0.71
013 德華證券	12.70
175 德華證券	1.13
015 德華證券	2.65
174 德華證券	2.10
191 德華證券	4.575
194 德華證券	0.94
1224 德華證券	3.225
309 德華證券	1.77
281 德華證券	0.67
249 德華證券	3.725
019 德華證券	21.40
087 德華證券	3.625
004 德華證券	9.15
285 德華證券	11.60
290 德華證券	4.45
020 德華證券	1.30
100 德華證券	1.18
188 德華證券	
532 德華證券	
373 德華證券	0.94
026 德華證券	1.80
101 德華證券	3.75
208 德華證券	2.75
131 德華證券	3.825
112 德華證券	15.30
001 德華證券	0.95
127 德華證券	2.23
126 德華證券	1.01
121 德華證券	4.975
156 德華證券	0.94
128 德華證券	2.425
035 德華證券	2.175
130 德華證券	2.175
140 德華證券	2.50
041 德華證券	3.125
010 德華證券	5.90
062 德華證券	2.90
012 德華證券	8.35
738 德華證券	8.98
007 德華證券	8.98
145 德華證券	0.445
040 德華證券	2.02
153 德華證券	1.25
480 德華證券	1.75
150 德華證券	1.02
160 德華證券	1.70
161 德華證券	
054 德華證券	3.50
055 德華證券	3.15
164 德華證券	1.25
014 德華證券	1.35
105 德華證券	1.21
125 德華證券	1.55
245 德華證券	3.32
162 德華證券	2.675
184 德華證券	0.63
134 德華證券	2.10
190 德華證券	4.125
189 德華證券	1.25
063 德華證券	1.98
488 德華證券	1.15
739 德華證券	

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

今日明日出口船隻

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

今日入口船隻

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Origin (由), Arrival Time (到), and Agent (代理).

明日出口船隻

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

本港金融外幣行情表 (7月17日)

Table with multiple columns showing exchange rates for various currencies and commodities.

TEL: 5414116
FAX: 5414117
5412084 A 8151837 出

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

Table with 2 columns: Date (日期), Ship Name (船名), and other details.

華運運輸有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
華東企業有限公司
HWA EAST ENTERPRISES CO., LTD.

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

華夏企業有限公司
山東業務部
電話: 8347227 傳真: 8347456

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINE
全貨櫃定期直航班輪

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

萬明船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

滿強航運有限公司
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.

Table with 4 columns: Ship Name (船名), Destination (往), Departure Time (開), and Agent (代理).

Vertical text on the right edge of the page.

RT	歐洲	7月25	華欣	海峽	今	SKY HOVE	弗里
歐洲	台灣	7月25	實叻	峇株	船	HANJIN FE	弗里克斯
ANG	馬尼拉	7月25	怡保	和豐	海龍	LONG JIAN	龍江
ANCE	台灣	7月25	怡保	和豐	海龍	NEP. TOPA	龍江
MAERSK	新加坡	7月25	馬士	基薩	海龍	SEA DRAG	龍江
歐洲	基隆	7月25	馬士	基薩	海龍	MARIA LO	龍江
MARU	日本	7月25	馬士	基薩	海龍	OCEANIA R	龍江
ICTORY	基隆	7月25	馬士	基薩	海龍	MOING PRO	龍江
ONG	美國	7月25	馬士	基薩	海龍	IBERIA E	龍江
	新加坡	7月25	馬士	基薩	海龍	XIN HUA	龍江
	新加坡	7月25	馬士	基薩	海龍	TONG JIAN	龍江
	曼谷	7月25	馬士	基薩	海龍	YAN DANG	龍江
HCSS	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	AND. WAN	龍江
	高雄	7月25	馬士	基薩	海龍	HANGANG	龍江
	上海	7月25	馬士	基薩	海龍	EMERALD	龍江
	日本	7月25	馬士	基薩	海龍	MULPHA R	龍江
	日本	7月25	馬士	基薩	海龍	TUNG C	龍江
ZEUS	美國	7月25	馬士	基薩	海龍	MAJAPHAT	龍江
DGE	馬尼拉	7月25	馬士	基薩	海龍	EVER OBT	龍江
	基隆	7月25	馬士	基薩	海龍	KUO CHAN	龍江
T EXPRESS	歐洲	7月25	馬士	基薩	海龍	MACTAN H	龍江
BON	歐洲	7月25	馬士	基薩	海龍	PENINSUL	龍江
O	美國	7月25	馬士	基薩	海龍	REX STAR	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	CHEMISKY	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	TEXAS (上	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	TRANSW	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	HANNE B	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	DANAOB (龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	EVER GL	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	FAIR BRID	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	FIRST HO	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	LALANDA	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	SCANDUT	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	NOVIKOV	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	KHUP. N	龍江
ARK	台灣	7月25	馬士	基薩	海龍	NR. AMB	龍江

漫談小說創作

為在台北舉行的當代中國文學國際學術會議而作

漫談小說創作

出口船期預告

歐洲線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	歐洲	7	20	大
加利亞	歐洲	7	20	大
巴黎	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大

出口船期預告

非洲線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	非洲	7	20	大
加利亞	非洲	7	20	大
巴黎	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大
塞蘭	非洲	7	20	大

出口船期預告

中國內地

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	中國內地	7	20	大
加利亞	中國內地	7	20	大
巴黎	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大
塞蘭	中國內地	7	20	大

出口船期預告

北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	北美洲	7	20	大
加利亞	北美洲	7	20	大
巴黎	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大
塞蘭	北美洲	7	20	大

出口船期預告

東南亞線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	東南亞	7	20	大
加利亞	東南亞	7	20	大
巴黎	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大
塞蘭	東南亞	7	20	大

出口船期預告

印、巴、中東線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	印、巴、中東	7	20	大
加利亞	印、巴、中東	7	20	大
巴黎	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大
塞蘭	印、巴、中東	7	20	大

出口船期預告

台灣省線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	台灣	7	20	大
加利亞	台灣	7	20	大
巴黎	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大
塞蘭	台灣	7	20	大

出口船期預告

日本、南朝鮮線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	日本、南朝鮮	7	20	大
加利亞	日本、南朝鮮	7	20	大
巴黎	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大
塞蘭	日本、南朝鮮	7	20	大

出口船期預告

中南美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	中南美洲	7	20	大
加利亞	中南美洲	7	20	大
巴黎	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大
塞蘭	中南美洲	7	20	大

出口船期預告

澳洲、新西蘭線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	澳洲、新西蘭	7	20	大
加利亞	澳洲、新西蘭	7	20	大
巴黎	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大
塞蘭	澳洲、新西蘭	7	20	大

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	歐洲	7	20	大
加利亞	歐洲	7	20	大
巴黎	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大
塞蘭	歐洲	7	20	大

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	中國	7	20	大
加利亞	中國	7	20	大
巴黎	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大
塞蘭	中國	7	20	大

NIPPON LINER SYSTEM

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	日本	7	20	大
加利亞	日本	7	20	大
巴黎	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大
塞蘭	日本	7	20	大

東方海外貨櫃航線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	東方	7	20	大
加利亞	東方	7	20	大
巴黎	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大
塞蘭	東方	7	20	大

長錦航運

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	長錦	7	20	大
加利亞	長錦	7	20	大
巴黎	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大
塞蘭	長錦	7	20	大

OOCL 東方海外貨櫃航線

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	OOCL	7	20	大
加利亞	OOCL	7	20	大
巴黎	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大
塞蘭	OOCL	7	20	大

廈門海運集裝箱聯合公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	廈門	7	20	大
加利亞	廈門	7	20	大
巴黎	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大
塞蘭	廈門	7	20	大

海豐船務 (香港) 有限公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	海豐	7	20	大
加利亞	海豐	7	20	大
巴黎	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大
塞蘭	海豐	7	20	大

友航輪船有限公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	友航	7	20	大
加利亞	友航	7	20	大
巴黎	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大

德南航運(香港)公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	德南	7	20	大
加利亞	德南	7	20	大
巴黎	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大
塞蘭	德南	7	20	大

NYK LINE

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	NYK	7	20	大
加利亞	NYK	7	20	大
巴黎	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大
塞蘭	NYK	7	20	大

友航輪船有限公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	友航	7	20	大
加利亞	友航	7	20	大
巴黎	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大

友航輪船有限公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	友航	7	20	大
加利亞	友航	7	20	大
巴黎	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大

友航輪船有限公司

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	友航	7	20	大
加利亞	友航	7	20	大
巴黎	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大
塞蘭	友航	7	20	大

美上美

船名	往來港口	月	日	公司
愛比利亞	美上美	7	20	大
加利亞	美上美	7	20	大
巴黎	美上美	7	20	大
塞蘭	美上美	7	20	大
塞蘭	美上美			

尼羅河謀殺案

陳清偉

「尼羅河謀殺案」(Death on the Nile)是阿加莎·克里斯蒂(Agatha Christie)所著的一部偵探小說，由約翰·古德曼(John Guillermin)執導，改編成電影。這部電影在許多方面都忠實於原著，但也有些地方做了修改。

故事發生在埃及，一艘豪華遊輪「尼羅河」上，發生了一宗謀殺案。死者是富有的英國貴族，他的妻子被殺害。兇手是誰？兇手又是如何動手的？這就是這部電影所要探討的問題。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是約翰·古德曼所飾演的偵探波洛，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，這是一部非常成功的偵探電影，它不僅忠實於原著，還加入了一些自己的創意，使得故事更加精彩。

輪迴故事意味深長

談《重慶》西門逸

法蘭斯·維利爾(Francis Verrier)的《重慶》(Chongqing)是一部關於輪迴的電影。它講述了一個男人和一個女人在前世的今生今世不斷相遇的故事。

電影的畫面非常美麗，音樂也非常動聽。它通過一個個感人的故事，向我們展示了輪迴的奧秘。

在電影中，我們可以看到一個男人在前世的今生今世不斷相遇，他們的故事充滿了愛和感動。這部電影不僅是一部愛情片，更是一部關於生命和輪迴的哲理片。

總的來說，《重慶》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了輪迴的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

視與聽

重看《鹿鼎記》阿笑

《鹿鼎記》是金庸先生的一部小說，也是香港電視史上最成功的作品之一。它講述了康熙年間，一個小人物如何成為大英雄的故事。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是周星馳所飾演的韋小宝，他的幽默和機智令人佩服。

總的來說，《鹿鼎記》是一部非常成功的電影，它不僅忠實於原著，還加入了一些自己的創意，使得故事更加精彩。

象形留古作榮尊

法效勿告警生醫

齊齊

在電影《象形留古作榮尊》中，我們可以看到一個醫生在醫院裡工作。他是一個非常有才華的醫生，但他卻因為一些原因而被醫院開除了。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是齊齊所飾演的醫生，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，《象形留古作榮尊》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了醫生的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

小器

在電影《小器》中，我們可以看到一個小人物在社會上生存的故事。他是一個非常有才華的小人物，但他卻因為一些原因而被社會淘汰了。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是齊齊所飾演的小人物，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，《小器》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了小人物的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

收聽第五台

第五台是一個非常有名的電台，它播放著各種各樣的音樂和節目。如果你喜歡聽音樂，那麼第五台一定是你的首選。

第五台的節目非常精彩，包括流行音樂、古典音樂、輕音樂等等。它的節目主持人也非常專業，能夠為聽眾提供最好的聽覺享受。

總的來說，第五台是一個非常值得一聽的電台，它讓我們感受到了音樂的魅力，也讓我們感受到了生命的意義。

動活樂音月七

七月份是一個非常熱鬧的月份，因為有很多音樂節和活動。如果你喜歡聽音樂，那麼七月份一定是你的首選。

七月份的音樂節非常精彩，包括流行音樂、古典音樂、輕音樂等等。它的節目主持人也非常專業，能夠為聽眾提供最好的聽覺享受。

總的來說，七月份是一個非常值得一聽的月份，它讓我們感受到了音樂的魅力，也讓我們感受到了生命的意義。

象形留古作榮尊

法效勿告警生醫

齊齊

在電影《象形留古作榮尊》中，我們可以看到一個醫生在醫院裡工作。他是一個非常有才華的醫生，但他卻因為一些原因而被醫院開除了。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是齊齊所飾演的醫生，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，《象形留古作榮尊》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了醫生的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

小器

在電影《小器》中，我們可以看到一個小人物在社會上生存的故事。他是一個非常有才華的小人物，但他卻因為一些原因而被社會淘汰了。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是齊齊所飾演的小人物，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，《小器》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了小人物的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

小器

在電影《小器》中，我們可以看到一個小人物在社會上生存的故事。他是一個非常有才華的小人物，但他卻因為一些原因而被社會淘汰了。

電影的節奏明快，情節引人入勝。演員們的表演也非常出色，特別是齊齊所飾演的小人物，他的智慧和勇氣令人佩服。

總的來說，《小器》是一部非常值得一看的電影，它讓我們看到了小人物的奧秘，也讓我們感受到了生命的意義。

港九影院

新華	新華	新華	新華	新華	新華	新華	新華	新華	新華
鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開
鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開
鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開	鬼心開

聯合廣告

威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇

聲光座一流

威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇
威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇	威宇

香港九龍影院聯合廣告

本報為方便讀者起見，特設此廣告，歡迎各界人士垂詢。

地址：香港九龍區某某街某某號

電話：某某某某某某

不播廣告危機開始

鄭君略再談世界杯

目前兩台打亂拳法只好見步行步

「無線」方面曾就「世界杯」一事，與「亞視」商討，但「亞視」方面卻以「世界杯」節目，與「亞視」的「足球」節目，有重複之嫌，而「無線」方面，則以「世界杯」節目，與「無線」的「足球」節目，有重複之嫌，而「無線」方面，則以「世界杯」節目，與「無線」的「足球」節目，有重複之嫌...



明星足球隊講波

亞視付基金百萬 世界後會過過累累片場

在「世界」之後，「亞視」又推出了一部「明星足球隊」，這是一部由「亞視」投資一百萬港元，由「亞視」的「足球」節目，與「亞視」的「足球」節目，有重複之嫌...

鄧萃雯 笑稱男人唔好惹

「亞視」的「足球」節目，與「亞視」的「足球」節目，有重複之嫌...

林建明談歡樂今宵

如要搞好實不容易 與盧海鵬為亞視主持今晚繼續笑

「歡樂今宵」是「亞視」的一檔綜藝節目，由「林建明」與「盧海鵬」主持...



力少不了出波播為華這任門門律志功慶杯界世視亞

冷水

「亞視」的「足球」節目，與「亞視」的「足球」節目，有重複之嫌...

胡慧中將在八月 前往大陸拍片

赴上海大連黃山 會同大陸拍片

「胡慧中」將前往大陸拍片，這是一部由「亞視」投資的電影...

記者苦與樂

「記者」的工作是艱辛的，但也是有趣的...



攝見感性材身以同明建林與(右)權子葉

亞姐今召開會議

名稱於十月公布 亞姐會於前日召開

「亞姐」將於今日召開會議，討論有關「亞姐」的各項事宜...

揚威劇團新光雲羅

廣州老伯來港助陣 盧啟光為陳非儀義子

「揚威劇團」將於近日來港演出，由「盧啟光」與「陳非儀」主演...

歌壇愛滋疑團未解

「歌壇」的「愛滋」疑團，目前仍未有定論...

電影票房龍虎榜

片名	院數	票數
①人間道	23	921,401
②小虎威龍	16	543,716
③宇宙威龍	12	454,592
④表錯路好野	20	361,750
⑤回到未來第三集	15	214,908
⑥開心鬼救開心鬼	18	173,823
⑦龍足100分	21	170,949
⑧天若有情	2	80,336
⑨一小時假期	8	68,001
⑩暴雨驕陽	1	47,808

七月十七日止

片名	院數	票數
①表錯路好野	20	19,030,278
②天若有情	34	12,475,693
③回到未來第三集	20	12,429,949
④宇宙威龍	13	11,411,551
⑤開心鬼救開心鬼	18	11,171,609
⑥人間道	5	10,207,666
⑦小虎威龍	6	5,440,192
⑧再試雲雨情	62	4,869,157
⑨龍足100分	11	4,821,313
⑩聖鬥士星矢	13	2,236,688

鏡出視亞明小徐

動運做多儀靜趙

「徐小明」將於近日來港演出，由「趙靜儀」主演...

「梁佩玲」將於近日來港演出，由「梁佩玲」主演...

「梁佩玲」將於近日來港演出，由「梁佩玲」主演...